

Sit'n Relax

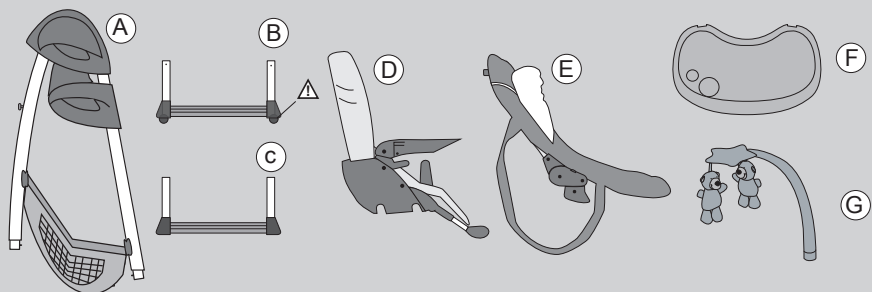
D Gebrauchsanweisung	MK Упатство за употреба
GB Instructions for use	TR Kullanma talimatı
NL Gebruiksaanwijzing	SK Návod na použitie
F Mode d'emploi	UA Інструкція по експлуатації
E Instrucciones de manejo	CZ Návod k použití
P Instruções de uso	H Használati utasítás
I Istruzioni per l'uso	PL Instrukcja użytkowania
DK Brugsvejledning	EST Kasutusjuhend
FIN Käyttöohje	LV Lietošanas pamācība
S Bruksanvisning	LT Nudojimo instrukcija
N Bruksanvisning	SLO Navodila za uporabo
GR Οδηγίες χρήσης	HR Upute za uporabu
RUS Инструкция по эксплуатации	SRB Uputstva za upotrebu
RO Instrucțiuni de utilizare	AR دليل الاستخدام
BG Упътване за употреба	FA راهنمای مصرف کننده
BIH Upute za korištenje	CN 操作说明书
GEO ინსტრუქცია	TV 操作說明書

WICHTIG: FÜR SPÄTERE VERWENDUNG
AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

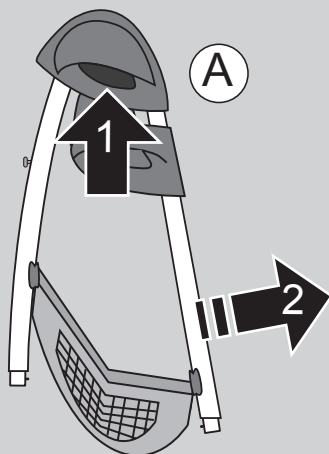
- GB IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
- NL BELANGRIJK: BEWAREN OM LATER NA TE SLAAN!
- F IMPORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.
- E IMPORTANTE: GUARDARLO PARA CONSULTARLO POSTERIORMENTE!
- P IMPORTANTE: GUARDAR PARA CONSULTAS POSTERIORES!
- I IMPORTANTE: CONSERVARE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE!
- DK VIGTIGT: OPBEVAR TIL SENERE BRUG!
- FIN TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ LUKEMISTA VARTEN!
- S VIKTIGT: SPARAS FÖR SENARE BRUK!
- N VIKTIG: OPPBEVARES FOR SENERE BRUK!
- GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!
- RU ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ!
- RO IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- BG ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- BH VAŽNO: SAČUVATI ZA KASNIJE ČITANJE U SLUČAJU POTREBE!
- GEO მნიშვნელოვანია: მოძაგაღში სახელმძღვანელოდ შეინახეთ!
- MK ВАЖНО: ДА СЕ ЧУВА ЗА ПОДОЦНЕЖНО ЧИТАЊЕ!
- TR ÖNEMLİ: İLERİDE OKUMAK İÇİN SAKLAYINIZ!

- SK DÔLEŽITÉ: USCHOVAJTE PRE NESKORŠIU POTREBU!
- UA ВАЖЛИВО: ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ!
- CZ DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU!
- H FONTOS: KÉSŐBBI MEGTEKINTÉS ÉRDEKÉBEN ŐRIZZE MEG!
- PL WAŻNE: PROSIMY PRZECHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO SPRAWDZENIA!
- EST TÄHTIS: HOIDA HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES!
- LV SVARIGI: LUDZU UZGLABAT VELAKAI PARLASISANAI!
- LT SVARBU: SAUGOTI TAIP, KAD VISADA BŪTŲ PO RANKA!
- SLO VAŽNO: SPRAVITI ZA POZNEJŠE POISKANJE!
- HR VAŽNO: POHRANITI ZA POTONJE ČITANJE ZA SLUČAJ POTREBE!
- SRB VAŽNO: SAČUVATI DA BISTE NAKNADNO MOGLI DA ČITATE AKO USTREBA!
- AR مهم: يرجى الاحتفاظ به لأغراض المراجعة اللاحقة عند الحاجة!
- FA نکته مهم – لطفاً این دستورالعمل را برای استفاده های آتی نگهداری کنید.
- CN 请保留此说明书作日后参考!
- TW 請保留此說明書作日後參考!

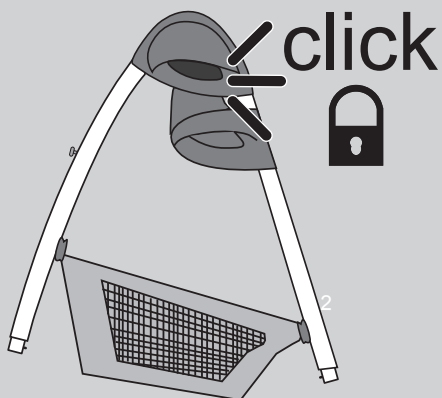
1



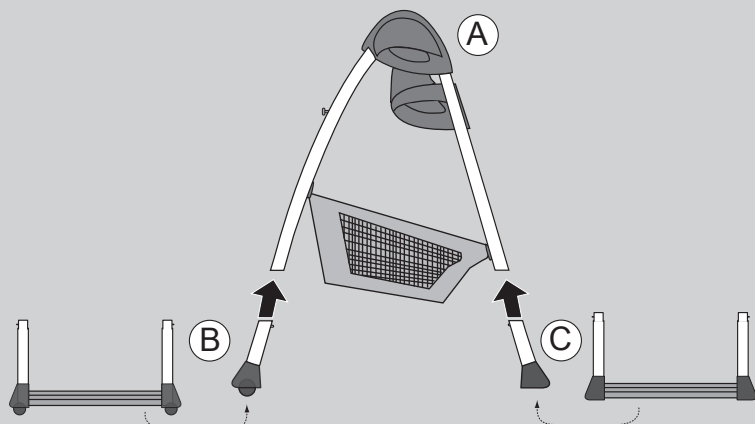
2a



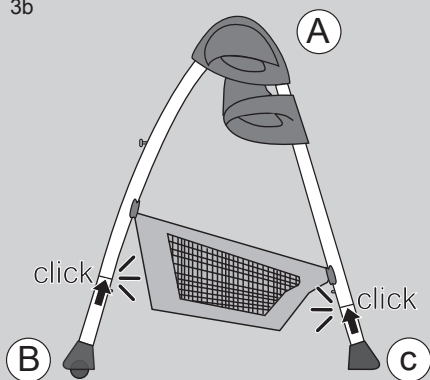
2b



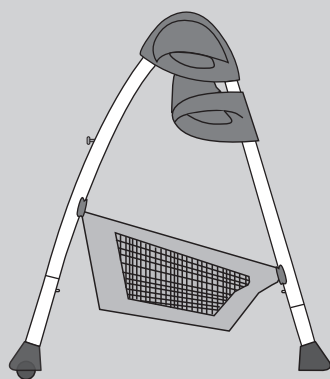
3a



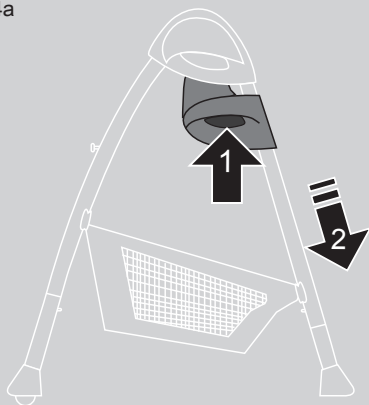
3b



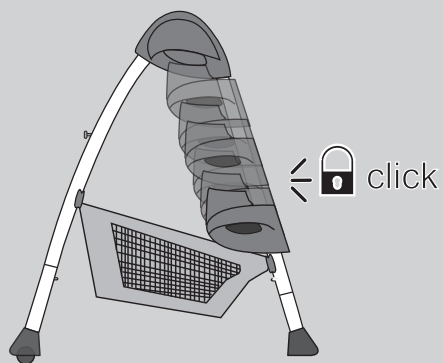
3c



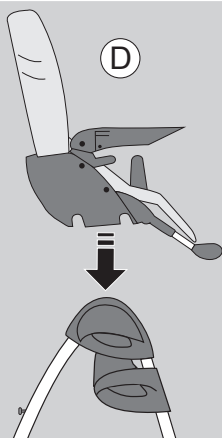
4a



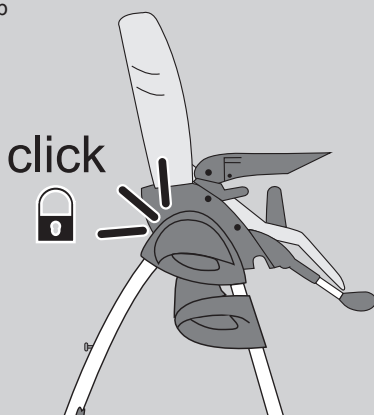
4b

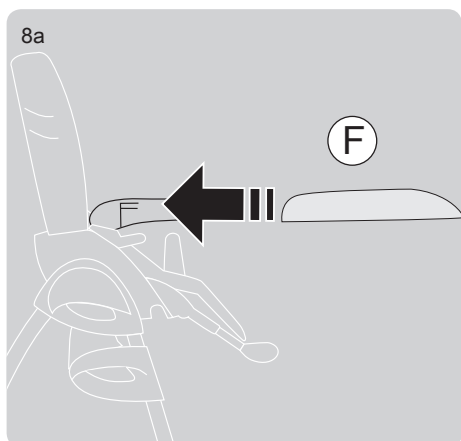
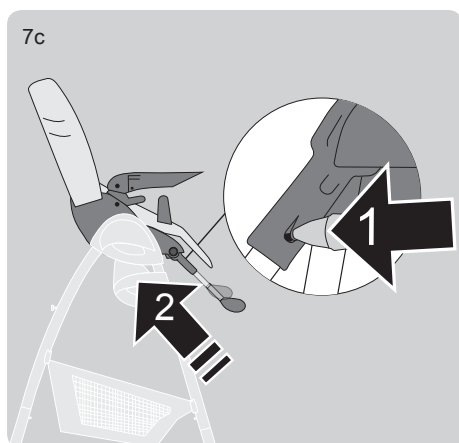
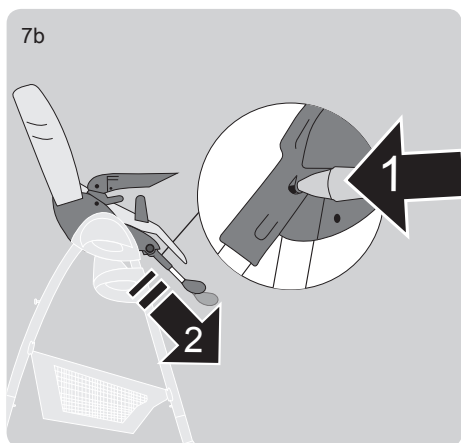
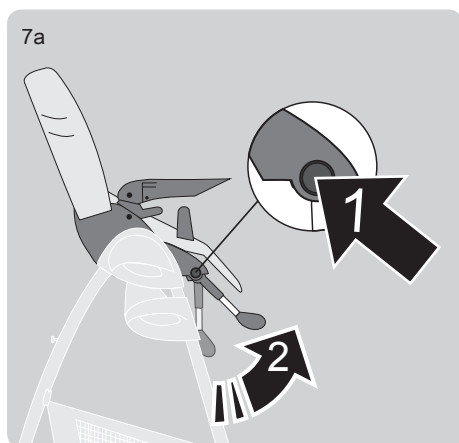
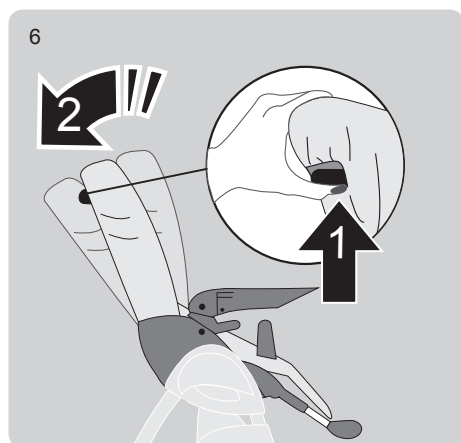


5a

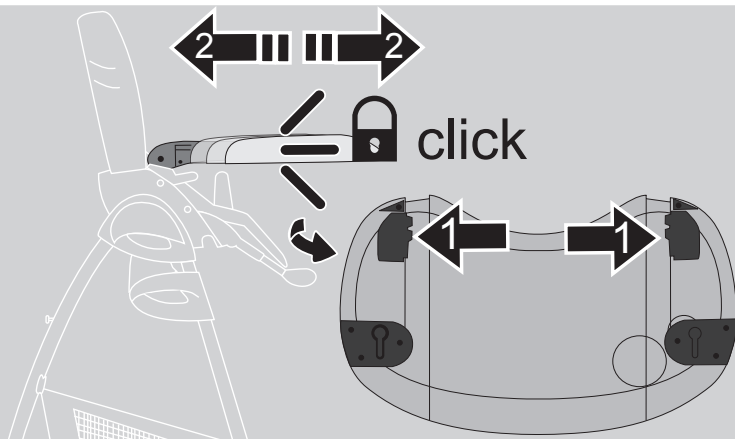


5b

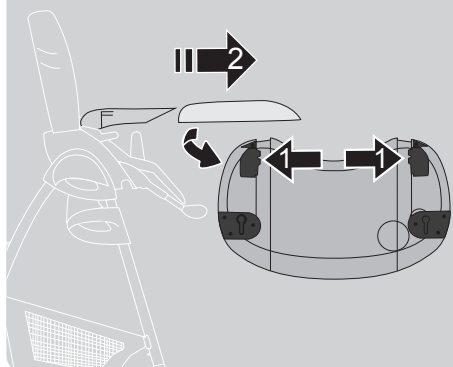




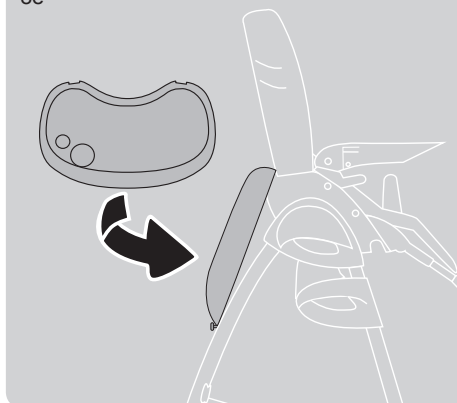
8c



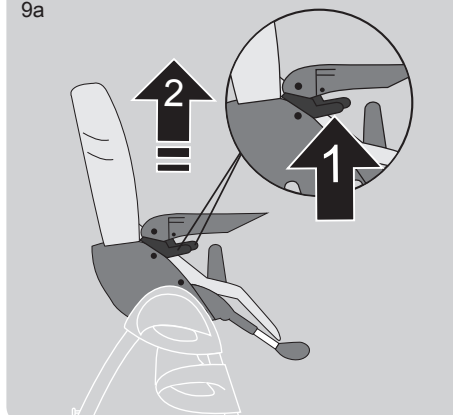
8d



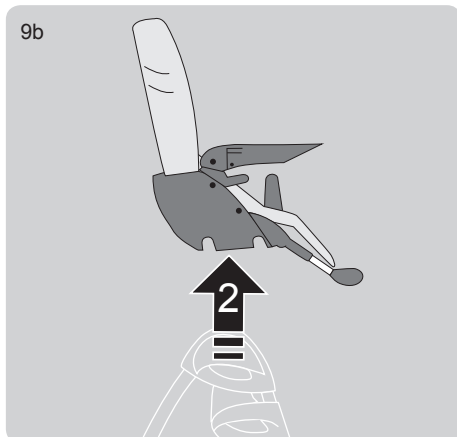
8e

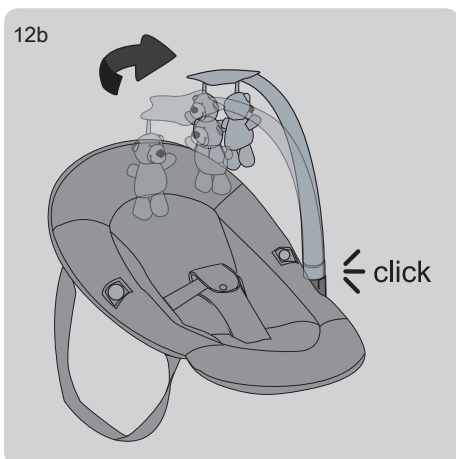
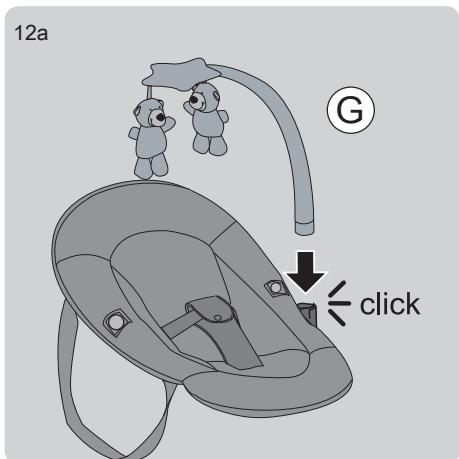
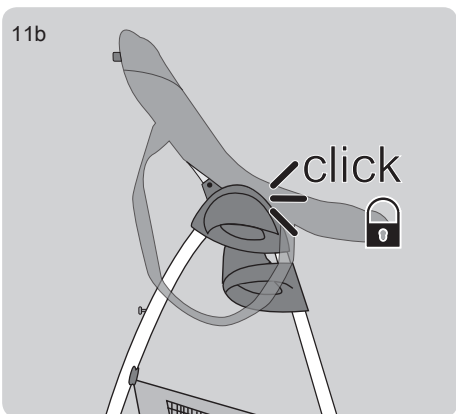
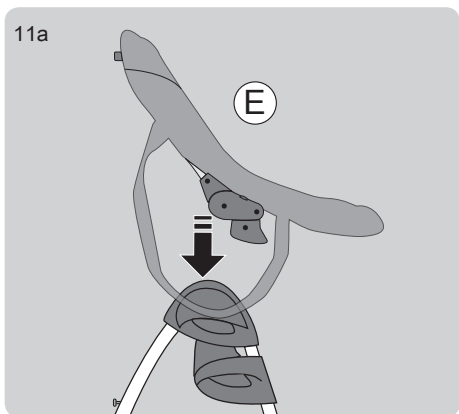
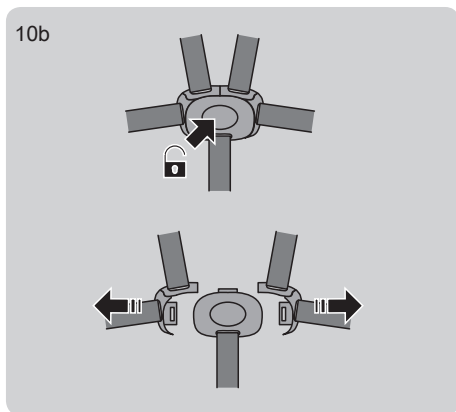
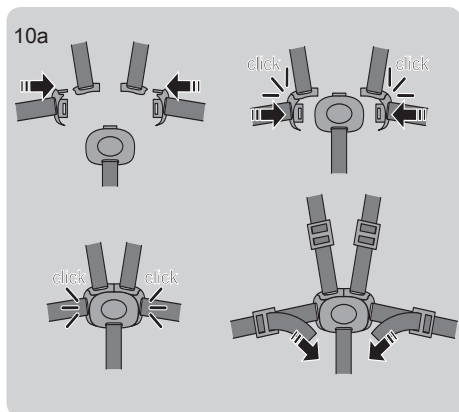


9a



9b

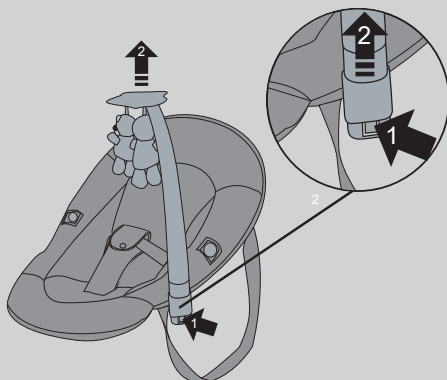




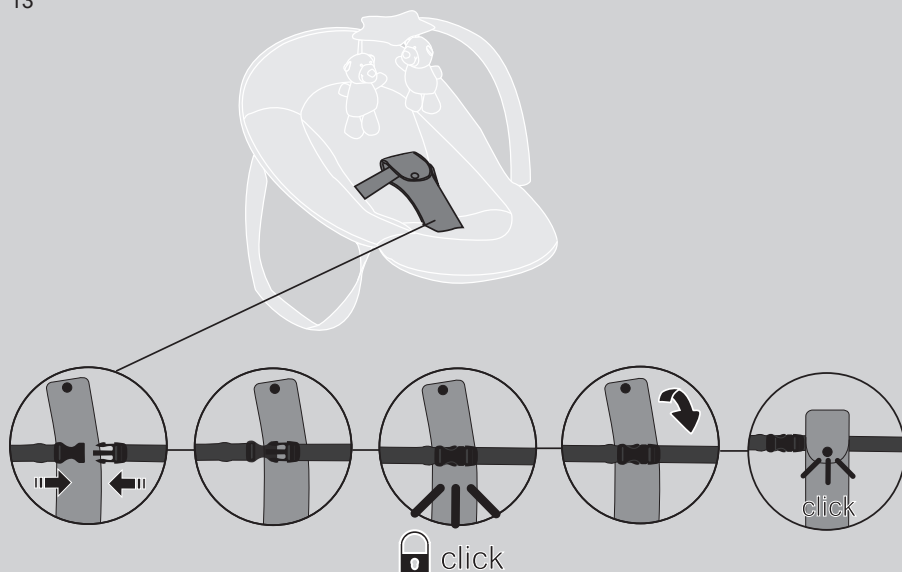
12c



12d



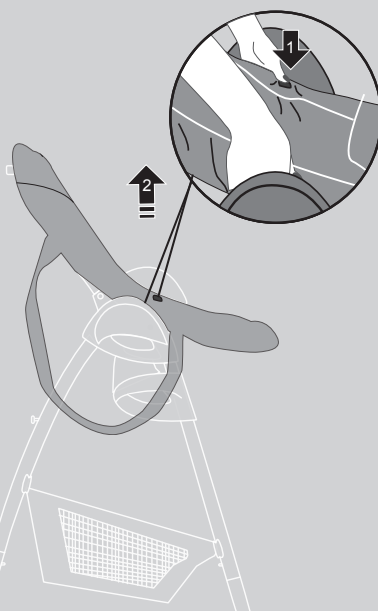
13



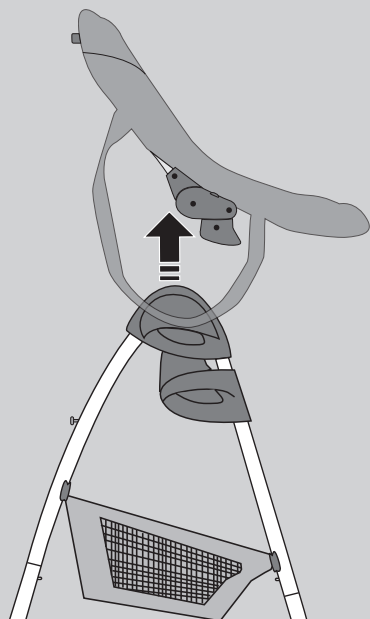
14



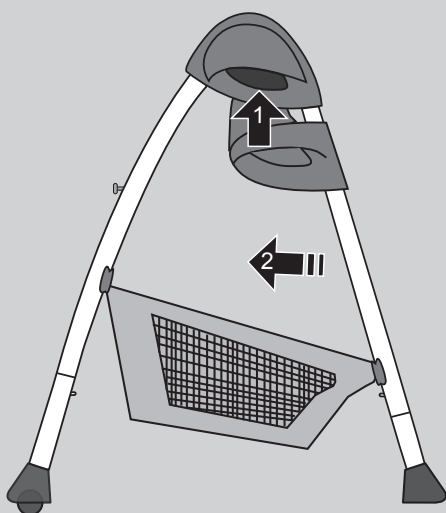
15a



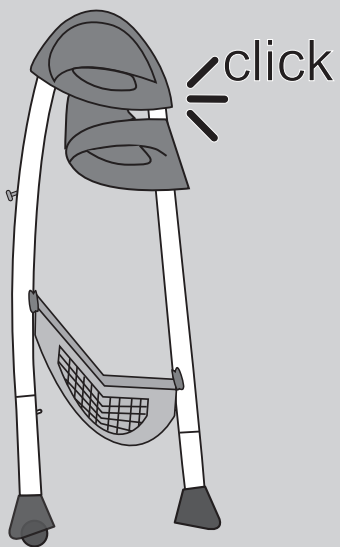
15b



16a



16b



D Warnhinweise Hochstühle

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG: WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.**
- **WARNUNG:** Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- **WARNUNG:** Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- **WARNUNG:** Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- **WARNUNG:** Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- **WARNUNG:** Um Erstickten zu vermeiden, sind Kunststoffabdeckungen von Kindern fernzuhalten.
- Jedes nicht vom Hersteller bereitgestelltes zusätzliches Geschirr muss mit der EN 13210 übereinstimmen.
- Bei Produkten mit mehr als zwei Rädern, muss stets die Feststellvorrichtung verwendet werden, wenn sie nicht bewegt werden.
- Halten Sie Kinder beim Auf- und Zuklappen bzw. bei der Montage des Produktes fern um eine Verletzung zu vermeiden.
- Das Produkt als Kinderhochstuhl verwendet, ist für Kinder im Alter bis zu 3 Jahren oder einem Höchstgewicht von 15 kg vorgesehen, die selbstständig aufrecht sitzen können.
- Das Produkt nicht benutzen, bevor das Kind selbstständig sitzen kann.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn irgendein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt.
- EN 14988:2017

D Pflege und Wartung

- Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

GB Warnings high chair

- **WARNING:** Never leave the child unattended
- **WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**
- **WARNING:** Never leave the child unattended
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- **WARNING:** „Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted“.
- **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- **WARNING:** Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- **WARNING:** To avoid suffocation, keep all plastic coverings out of the reach of children.
- All additional crockery not provided by the manufacturer must comply with EN 13210.
- In the case of products with more than two wheels, the locking device must always be used when they are not moving.
- To avoid injury, keep children away from the product when opening and closing or during assembly.
- The product used as a high chair is intended for children aged up to 3 years or a maximum weight of 15kg, who can sit up independently.
- Do not use the product before the child can sit independently.
- Do not use the product if any of the parts are broken, torn or missing.
- EN 14988:2017

GB Care and maintenance

- Please note the textile designation.
- Please check on a regular basis that the connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Care for, clean and check this product regularly.

NL Waarschuwingeninstructies kinderstoelen

- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING: BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** Valgevaar: voorkom het klimmen op de hoge kinderstoel.
- **WAARSCHUWING:** De hoge kinderstoel alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- **WAARSCHUWING:** Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van de hoge kinderstoelen.
- **WAARSCHUWING:** Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- **WAARSCHUWING!** Houd kunststofafdekkingen van kinderen verwijderd om verstikking te vermijden.
- Ieder niet door de fabrikant ter beschikking gesteld servies moet overeenstemmen met voldoen aan EN 13210.
- Bij producten met meer dan twee wielen moet altijd de vastzetinrichting worden gebruikt als de producten niet worden bewogen.
- Houd kinderen bij het open- en dichtklappen resp. bij de montage van het product verwijderd om letsel te vermijden.
- Wanneer het product wordt gebruikt als kinderstoel, is het geschikt voor kinderen tot 3 jaar die zelfstandig rechtop kunnen zitten en met een maximaal gewicht van 15 kg.
- Gebruik het product niet voordat het kind zelfstandig kan zitten.
- Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of als een onderdeel ontbreekt.
- EN 14988:2017

NL Verzorging en onderhoud

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, veiligheidsgordels en naden regelmatig te controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

F Avertissements chaises hautes

- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT: IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le harnais.
- **AVERTISSEMENT:** Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- **AVERTISSEMENT:** Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- **AVERTISSEMENT :** afin d'éviter l'asphyxie, les couvercles en plastique doivent être tenus hors de la portée des enfants.
- Tout matériel supplémentaire provenant d'un autre fabricant doit satisfaire à la norme EN 13210.
- Eloignez les enfants lors du pliage et dépliage ou du montage du produit afin d'éviter les blessures.
- Le produit est utilisable comme chaise haute pour les enfants sachant se tenir assis seuls, jusqu'à 3 ans ou d'un poids maximal de 15 kg.
- Ne pas utiliser avant que l'enfant puisse s'asseoir seul.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce quelconque est cassée, fissurée ou manquante.
- Concernant les produits équipés de plus de deux roues le dispositif de blocage doit toujours être utilisé en cas d'immobilité.
- EN 14988:2017

F Entretien et maintenance

- Les parties textiles doivent être lavées à la main uniquement, ne les passer pas en machine.
- Veuillez vérifier à intervalles réguliers le fonctionnement des éléments de jonction, des

systèmes de ceinture et des coutures.

- Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.

E Precauciones tronas

- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido
- ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ADVERTENCIA: Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- ADVERTENCIA: Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- ADVERTENCIA: Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- ADVERTENCIA: Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- ADVERTENCIA: Mantenga las cubiertas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.
- Cada accesorio adicional que no pone a disposición el fabricante tiene que cumplir la norma EN 13210.
- Para los productos que tienen más de dos ruedas es obligatorio emplear el dispositivo de bloqueo de cuando no se use el equipo.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños durante la abertura, el cierre y el montaje para evitar lesiones.
- Si el producto se usa como trona, está previsto para niños hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg que son capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto para niños que no sean capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto si tiene partes rotas, defectuosas o faltan piezas.
- EN 14988:2017

E Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

P Advertências cadeiras altas

- ATENÇÃO: Nunca deixar a criança sem vigilância.
- ATENÇÃO: IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.
- ATENÇÃO: Nunca deixar a criança sem vigilância.
- ATENÇÃO: Use sempre o sistema de segurança.
- ATENÇÃO: Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- ATENÇÃO: Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- ATENÇÃO: Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- ATENÇÃO: Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- AVISO: Mantenha as coberturas de plástico fora do alcance de crianças para excluir o risco de asfixia.
- Cada acessório ou componente não disponibilizado pelo fabricante deve cumprir a norma EN 13210.
- Relativamente a produtos que apresentam mais de duas rodas é obrigatório utilizar o mecanismo de bloqueio enquanto não forem usados.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças durante a abertura, o fechamento e a montagem para evitar lesões.
- O produto, quando usado como cadeira alta, está previsto para crianças até à idade de 3 anos ou um peso máximo de 15 kg, capazes de ficar sentados sem ajuda.
- É proibido usar o produto para crianças que ainda não são capazes de ficar sentados sem ajuda.
- É proibido usar o produto quando apresenta peças partidas, rachadas ou em falta.
- EN 14988:2017

P Limpeza e manutenção

- Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
- Verifique periodicamente a funcionalidade dos elementos de ligação e dos sistemas de cintos bem como as costuras.
- Limpe, controle e cuide periodicamente este produto.

I Avvertenze seggioloni

- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE: IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul seggiolone.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il seggiolone a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del seggiolone.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- **ATTENZIONE:** per evitare il pericolo di soffocamento, le coperture in plastica devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini.
- Altre stoviglie non messe a disposizione dal produttore devono essere conformi alla norma EN 13210.
- In caso di prodotti con più di due ruote, quando essi non sono in movimento deve sempre essere utilizzato un dispositivo d'arresto.
- Effettuare l'apertura e la chiusura e il montaggio del prodotto lontano dai bambini, al fine di evitare lesioni.
- Il prodotto in qualità di seggiolone è progettato per bambini fino a 3 anni di età o con un peso corporeo massimo di 15 kg, in grado di stare seduti dritti da soli.
- Se il bambino non è in grado di stare seduto da solo, non utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in caso di parti danneggiate, rotte o mancanti.
- EN 14988:2017

I Cura e manutenzione

- Osservare il contrassegno sul tessuto.
- Controllare regolarmente la funzionalità di elementi di collegamento, sistema delle cinghie e cuciture.
- Pulire, mantenere e controllare regolarmente questo prodotto.

DK Advarselshenvisninger højstole

- **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- **ADVARSEL! VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.**
- **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- **ADVARSEL!** Brug altid sikkerhedsselen.
- **ADVARSEL!** Risiko for faldulykker: Sørg for, at dit barn ikke kravler på produktet.
- **ADVARSEL!** Brug ikke produktet, medmindre alle dele er korrekt monteret og indstillet.
- **ADVARSEL!** Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- **ADVARSEL!** Vær opmærksom på risikoen for, at stolen tipper, når dit barn kan skubbe med fødderne mod et bord eller andre genstande.
- **ADVARSEL:** Plastafdækninger holdes væk fra børn for at undgå kvælning.
- Samtligt tilbehør, som ikke stammer fra fabrikanten, skal stemme overens med EN 13210.
- Ved produkter med 2 hjul skal arreteringsanordningen altid bruges, hvis produktet ikke bruges.
- Hold børn væk under op- og sammenklapning hhv. ved montering af produktet, for at undgå beskadigelser.
- Produktet bruges som højstol. Den er egnet til børn op til 3 år eller til børn med maksimal vægt på 15 kg, som kan sidde alene.
- Produktet må ikke bruges før barnet kan sidde alene.
- Produktet må ikke bruges hvis dele er knækket, ridset eller mangler.
- EN 14988:2017

DK Pleje og vedligeholdelse

- Vær opmærksom på tekstilmærkningen.

- Kontroller regelmæssigt funktionaliteten af forbindelselementer, selesystemer og søm.
- Rengør, plej og kontroller dette produkt regelmæssigt.

FIN Varoituksia syöttötuolit

- VAROITUS: Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- VAROITUS: TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ VASTAISUUDEN VARALLE.
- VAROITUS: Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- VAROITUS: Käytä aina tuolissa olevaa turvavyötä.
- VAROITUS: Putoamisvaara: Pidä huolta, ettei lapsi yritä kiivetä tuoliin.
- VAROITUS: Tuolia saa käyttää vain asianmukaisesti koottuna.
- VAROITUS: Huomioi riskit, joita liittyy tuolin sijoittamiseen avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- VAROITUS: Kaatumisvaara: Tuoli saattaa kaatua, jos lapsi ylettyy työntämään jalkansa pöytää tai vastaavaa kiinteää esinettä vasten.
- VAROITUS: Muoviset suojukset eivät saa joutua lasten käsiin, jotta niihin liittyvä tukehtumisen vaara vältetään.
- Kun käytetään muita kuin valmistajan toimittamia valjaita, niiden on oltava EN 13210 -normin asettamien vaatimusten mukaisia.
- Kun tuotteessa on enemmän kuin kaksi pyörää, on aina käytettävä lukitsinta, kun tuotetta ei liikuteta.
- Pidä lapset loitolla tuotteen auki- ja kiinnittämissä tai asennuksen yhteydessä loukkaantumisen välttämiseksi.
- Tuotetta voidaan käyttää syöttötuolina kolmen vuoden ikään tai enintään 15 kilon painoon asti ja lapsen on osattava istua itsenäisesti.
- Älä käytä tuotetta, ennen kuin lapsi osaa istua itsenäisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on katkennut tai repeytynyt tai puuttuu.
- EN 14988:2017

FIN Hoito ja huolto

- Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- Tarkasta säännöllisesti liitososien, võiden ja saumojen kunto.
- Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

S Varningsanvisningar höga barnstolar

- VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- VARNING: VIKTIGT! LAS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
- VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- VARNING: Använd alltid fästremmarna.
- VARNING: Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- VARNING: Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- VARNING: Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- VARNING: Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- OBS: P.g.a fara för kvävning bör man hålla barn borta från plastlocken.
- Allt extra porslin som inte ställts till förfogande av tillverkaren måste överensstämja med EN 13210.
- Vid produkter med fler än två hjul måste alltid arreteringsanordning användas, så fort som produkten inte sätts i rörelse.
- Håll p.g.a skaderisk barn på avstånd så fort som produkten fälls upp eller fälls ned resp. när produkten monteras.
- Produkten bör användas som barnstol och är lämpad för barn som självmant kan sitta upprätt alltså upp till 3 års ålder eller högst tillåtna kroppsvikt på 15 kg.
- Undvik att använda produkten, så länge som barnet inte kan sitta upprätt.
- Undvik att använda produkten när en bit är bruten eller gått sönder eller saknas.
- EN 14988:2017

S Skötsel och underhåll

- Beakta skötselrådet på textilien.
- Kontrollera regelbundet att förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- Rengör, vårda och kontrollera denna produkt regelbundet.

N Advarsler barnestoler

- ADVARSEL: La aldri barn være uten tilsyn.
- ADVARSEL: VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.
- ADVARSEL: La aldri barn være uten tilsyn.
- ADVARSEL: Bruk alltid sikkerhetsselene.
- ADVARSEL: Fallrisiko: Hindre barnet ditt fra å klatre på produktet.
- ADVARSEL: Ikke bruk produktet dersom ikke alle delene er korrekt montert og justert.
- ADVARSEL: Vær oppmerksom på risikoen dersom det finnes åpen ild eller andre varmekilder i nærheten av produktet.
- ADVARSEL: Vær oppmerksom på faren for at produktet kan velte om barnet ditt trykker føttene mot et bord eller andre gjenstander.
- ADVARSEL: For å unngå kvelning må plastemballasjer oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hvert ekstrautstyr som ikke kommer fra produsenten må stemme overens med EN 13210.
- På produkter med mer enn to hjul må låsemekanismen alltid brukes når de ikke bevegges.
- Hold barn borte under åpning og lukking og ved montering av produktet for å unngå skader.
- Produktet brukes som barnestol, er egnet for barn inntil 3 år eller inntil en maks. vekt på 15 kg, og for barn som kan sitte oppreist alene.
- Produktet må ikke brukes før barnet kan sitte av seg selv.
- Produktet må ikke brukes dersom en del er ødelagt, har riss eller mangler.
- EN 14988:2017

N Pleie og vedlikehold

- Vær oppmerksom på tekstilmarkeringen.
 - Kontroller regelmessig at forbindelseselementene, beltesystemene og sømmene fungerer.
 - Dette produktet må rengjøres, pleies og kontrolleres regelmessig.
- GR Προειδοποιητικές υποδείξεις καρεκλάκια φαγητού**
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποτραπεί το ενδεχόμενο ασφυξίας κρατάτε τα πλαστικά περιτυλίγματα μακριά από παιδιά.
 - Κάθε πρόσθετη ζώνη που δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή πρέπει να συμφωνεί με το EN 13210.
 - Σε προϊόντα με περισσότερες από 2 ρόδες πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα το φρένο, όταν δεν κινούνται.
 - Κρατάτε μακριά τα παιδιά κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο ή κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος για να αποφύγετε έναν τραυματισμό.
 - Όταν χρησιμοποιείται το προϊόν ως καρέκλα φαγητού, προβλέπεται μόνο για παιδιά ηλικίας έως 3 χρόνων ή ανώτατο βάρος 15 kg, που μπορούν να κάθονται από μόνο τους.
 - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το παιδί δεν μπορεί να κάθεται από μόνο του.
 - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπάρχουν σπασμένα ή σχισμένα εξαρτήματα ή κάποια λείπουν.
 - EN 14988:2017

GR Περιποίηση και συντήρηση

- Προσέχετε την υφασμάτινη ετικέτα.
- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργικότητα των συνδετικών στοιχείων, συστημάτων πρόσδεσης και ραφών.
- Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.

RUS

Предупреждающие указания высокий стул

- ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- ВНИМАНИЕ! ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОЧТЕНИЯ.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь ремнями безопасности.
- ВНИМАНИЕ! Опасность падения: не разрешайте ребенку карабкаться по стулу.
- ВНИМАНИЕ! Не пользуйтесь изделием, если хотя бы одна деталь не установлена или не подогнана надлежащим образом.
- ВНИМАНИЕ! Обратите внимание: изделие нельзя устанавливать вблизи открытого огня и других источников повышенной температуры.
- ВНИМАНИЕ! Существует опасность опрокидывания изделия, если ребенок упрется ногами в стол или другой предмет.
- ВНИМАНИЕ: во избежание удушья берегите пластмассовые покрытия от детей.
- Любая дополнительная посуда от другого производителя должна соответствовать норме EN 13210.
- Если количество колес на изделии превышает две штуки, то всегда следует использовать тормозное устройство, если изделие не должно приводиться в движение.
- Во избежание травм не допускайте детей к месту открытия, закрытия и монтажа изделия.
- Изделие используется как высокий стул для детей, предназначено для ребенка в возрасте до 3 лет с максимальным весом 15 килограмм, если ребенок может сидеть прямо без посторонней помощи.
- Не пользуйтесь сиденьем, пока ребенок не научится сидеть самостоятельно.
- Не пользуйтесь изделием при поломке, трещине или отсутствии какой-либо детали.
- EN 14988:2017

RUS

Уход и обслуживание

- Обратите, пожалуйста, внимание на маркировку текстиля.
- Пожалуйста, регулярно проверяйте действие соединяющих элементов, системы ремней и качество швов.
- Регулярно проводите чистку, уход за изделием и контролируйте всё изделие.

RO

Indicații de avertizare scaune înalte pentru

- AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTISMENT: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTISMENT: Folosește sistemul de prindere.
- AVERTISMENT: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- AVERTISMENT: Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- AVERTISMENT: Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- AVERTIZARE: Pentru a evita asfixierea, nu lăsați husele din material plastic la îndemâna copiilor.
- Orice ham suplimentar care nu a fost pus la dispoziție de producător trebuie să îndeplinească prevederile directivei EN 13210.
- În cazul produselor care au mai mult de două roți, trebuie utilizat întotdeauna dispozitivul de fixare când produsele nu sunt deplasate.
- Pentru a evita accidente, nu rabatați și nu montați produsul în apropierea copiilor.
- În cazul utilizării produsului ca scaun înalt pentru copii, produsul este adecvat pentru copii cu vârsta de până la 3 ani sau cu o greutate de până la 15 kg care au deja capacitatea de a sta singur în șezut.
- Nu utilizați produsul înainte ca copilul să-și fi dezvoltat capacitatea de a sta singur în șezut.
- Nu utilizați produsul dacă una dintre piese este ruptă sau lipsește.
- EN 14988:2017

RO

Îngrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.

- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.

- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

BG Предупредителни указания високи столчета

- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** Винаги използвайте затварящата система.
- **ВНИМАНИЕ:** Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- **ВНИМАНИЕ:** Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- **ВНИМАНИЕ:** Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се предотврати задушаване, дръжте найлонови покривала далеч от деца.
- Всяко допълнително приспособление, което не е предоставено от производителя, трябва да отговаря на нормата EN 13210.
- При продукти с повече от две колела трябва механизъм за фиксиране винаги да се използва, когато не са в движение.
- Дръжте децата на разстояние, когато отваряте и затваряте или монтирате продукта, за да предотвратите нараняване.
- Продуктът като детско столче за хранене е предназначен за деца, които могат да седят самостоятелно на възраст до 3 години или максимално тегло от 15 kg.
- Не използвайте продукта, преди детето да може да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена или скъсана или липсва.
- EN 14988:2017

BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обърнете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, системите от колани и шевове.
- Почиствайте, поддържайте и контролирайте редовно продукта.

BIH Posebne upute visoka stolica

- **UPOZORENJE** Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.
- **UPOZORENJE VAŽNO! PAŽLJIVO PROCITAJTE I SACHUVAJTE DA MOŽETE I KASNIJE PROCITATI.**
- **UPOZORENJE** Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.
- **UPOZORENJE** Uvijek koristite sigurnosni pojas.
- **UPOZORENJE** Opasnost od pada: ne dozvolite djeci da se penju na proizvod.
- **UPOZORENJE** Proizvod ne koristite ako svi dijelovi nisu propisno montirani i podešeni.
- **UPOZORENJE** Vodite računa da proizvod ne držite u blizini otvorenog plamena i drugih izvora toplote.
- **UPOZORENJE** Postoji rizik od prevrtanja proizvoda, ako dijete nogama gura sto ili neki drugi predmet.
- **UPOZORENJE:** Da bi se izbeglo gušenje, držite plastične poklopce van domašaja dece.
- Svaki dodatni deo posuđa koji ne potiče od proizvođača, mora da odgovara standardu EN 13210.
- Kod proizvoda sa više od dva točka, uvek mora da se koristi uređaj za blokiranje, ako se ne proizvod ne kreće.
- Kod otvaranja i zatvaranja odn. montaže proizvoda, držite decu dalje od proizvoda, kako bi se izbegle povrede.
- Ako se proizvod koristi kao visoka dečja stolica, ista je namenjena deci uzrasta do 3 godine ili maksimalne težine do 15 kg, koja mogu samostalno da sede.
- Ovaj proizvod ne koristite pre nego što dete može samostalno da sedi.
- Proizvod ne koristite ako je neki deo polomljen, napukao ili nedostaje.
- EN 14988:2017

BIH Njega i održavanje

- Molimo obratite pažnju na tekstilni znak.

- Provjerite redovito funkcionalnost spojnih elemenata, kajšnog sistema i kroja.
- Čistite, održavajte i kontrolirajte ovaj proizvod redovito.

GEO გაფრთხილება: არასდროს არ დატოვოთ თქვენი ბავშვი უყურადღებოდ.

- მნიშვნელოვანია! ყურადღებით წაკითხეთ და საჭიროებისამებრ შეინახეთ.
- მნიშვნელოვანია! არასდროს არ დატოვოთ თქვენი ბავშვი უყურადღებოდ.
- მნიშვნელოვანია! გამოიყენეთ ყოველთვის უსაფრთხოების ღვედი.
- მნიშვნელოვანია! გადმოვარდნის საშიშროება: ნუ მიუშვებთ ბავშვებს პროდუქტზე ასაცოცად.
- მნიშვნელოვანია! არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ყველა ნაწილი სწორად დამონტაჟებული და მორგებული არ არის.
- მნიშვნელოვანია! მიაქციეთ ყურადღება, რომ პროდუქტი არ იყოს ცეცხლთან და სხვა სიციხის წყაროსთან მიმდებარედ განთავსებული.
- მნიშვნელოვანია! არსებობს იმის საშიშროება, რომ პროდუქტი გადაყირავდეს, თუ ბავშვი ფეხს უბიძგებს მაგიდას ან სხვა საგანს.
- გაფრთხილება: გაგუდვის საშიშროების თავიდან ასაცილებლად პლასტმასის გარეთა შესაფუთი ბავშვებისგან შორს იქონიეთ.
- ყოველი დამატებითი ალჭურვილობა, რომელიც პროდუქტს მწარმოებლისგან არ მოყვება, უნდა შეესაბამებოდეს ევროპული სტანდარტების ნორმას EN13210-ს.
- უსაფრთხოების დასაცავად, განარიდეთ ბავშვები პროდუქტის გახსნა- დაკეცვის, ან დამონტაჟების პროცესს.
- ამ პროდუქტის მაღალ სკამად გამოყენება დაშვებულია 3 წლამდე ასაკის ან 15 კილოგრამი წონის ბავშვებისათვის, რომელთაც შეუძლიათ დამოუკიდებლად ჯდომა.
- არ გამოიყენოთ პროდუქტი, სანამ ბავშვს არ შეუძლია დამოუკიდებლად ჯდომა.
- არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია, გატეხილია ან გაბზარულია.
- ორზე მეტ ბორობლიანი პროდუქტი გაჩერებულ მდგომარეობაში ჩაკეტილი უნდა იქნეს.

• EN 14988:2017

GEO მოვლა და ტექნიკური მომსახურება

- ვთხოვთ ყურადღება მიაქციოთ ტექნიკურ მოთხოვნილებებს.
- ვთხოვთ რეგულარულად გადამოწმოთ ყველა საკმარისი, შესაბამისი კლემენტების დეცის სისტემა და ნაწილების ფუნქციონალი.
- ამ ნაწილს ქაქნით რეგულარული გასუფთავება, მოვლა და გადამოწმება.

МК Упатства за опомена висока столица за хранење

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го оставајте Вашето дете без надзор.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ВАЖНО! ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАДОЛЖИТЕЛНО ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ДА МОЖЕ ДА ГО ПРОЧИТАТЕ ПОДОЦНА.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го оставајте Вашето дете без надзор.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш користете сигурносни појаси.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ризик од пад: Не ги оставајте децата да се качуваат на производот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Да не се користи производот сè додека сите негови делови не се монтираат уредно и не се подесат.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Да се внимава да не се изложи производот во близина на отворен оган и на други извори на топлина.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Постои ризик прозводот да се преврти, ако детето со нозе удира во маса или во друг предмет.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да се спречи опасност од задушување, поклопците од пластика треба да се чуваат подалеку од дофат на деца.
- Секој дополнителен сад, кој што не е обезбеден од страна на производителот, мора да соодветствува со EN 13210.
- Кај производите со повеќе од две тркала, постојано мора да се користи уредот за заклучување, кога истите не се движат.
- Држете ги децата подалеку при расклопувањето и склопувањето односно при монтажата на производот, со цел да се спречи повреда.

- Производот што се користи како столче за деца е предвиден за деца на возраст до 3 години или со максимална тежина до 15 кг, кои што самостојно може да седат исправено.
- Да не се користи производот пред децата да научат да седат самостојно.
- Да не се користи производот доколку некој негов дел е скршен, скинат или доколку недостига.
- EN 14988:2017

МК Нега и одржување

- Ве молиме обратете внимание на ознаките на текстилот.
- Ве молиме редовно проверувајте ја функционалноста на спојните елементи, системот на ремени и шавовите.
- Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.

TR İkaz bilgileri yüksek sandalyeler

- UYARI: Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- UYARI: ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
- UYARI: Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- UYARI: Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız.
- UYARI: Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun ürüne tırmanmasını önleyiniz.
- UYARI: Tüm bileşenlerin ve bağlantıların doğru olarak monte edildiğinden ve ayarlandığından emin olmadan ürünü kullanmayınız.
- UYARI: Ürünün yakınında açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceğinin farkında olunuz.
- UYARI: Çocuğunuz masa veya başka bir nesneyi kendi ayakları ile itebildiği zaman, bunun devirme riski yaratabileceğinin farkında olunuz.
- UYARI: Boğulmaları önlemek için plastik kapaklar çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Üretici tarafından teslim edilmeyen her kemer EN 13210 normuna uygun olmalıdır.
- İki den fazla tekerleğe sahip ürünlerde ürün hareket ettirilmediğinde sabitleme düzeneği daima işletilmelidir.
- Yaranılmaları önlemek için açma-kapatma sırasında veya ürünü monte ederken çocukları uzak tutun.
- Mama sandalyesi olarak kullanılan ürün, 3 yaşa kadar ve en fazla 15 kg'ye kadar olan ve destek almadan kendiliğinden dik oturabilen çocuklar için öngörülmüştür.
- Çocuğunuz destek almadan kendiliğinden oturmaya başlamadan ürünü kullanmayın.
- Bir parçası kırıldığında, koptuğunda veya eksik olduğunda ürünü kullanmayın.
- EN 14988:2017

TR Bakım ve onarım

- Lütfen tekstil işaretine dikkat ediniz.
- Lütfen bağlantı elemanlarının, kemer sistemlerinin ve dikişlerin fonksiyonunu düzenli olarak kontrol ediniz.
- Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.

SK Výstražné pokyny vysoké stoličky

- UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ! ČITAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE
- UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- UPOZORNENIE: Vždy používajte detskú zábranu.
- UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- UPOZORNENIE: Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- UPOZORNENIE: Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- UPOZORNENIE: Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- VAROVANIE: Plastové kryty vždy odkladajte mimo dosah detí, aby ste zamedzili ich prípadnému uduseniu.
- Akékoľvek dodatočne pridané bezpečnostné popruhy, nedodané výrobcom, musia spĺňať normu EN 13210.
- V prípade výrobkov s viac ako dvoma kolieskami vždy použite aretačné zariadenie, ak sa s výrobkom nepohybujete.
- Aby ste zabránili prípadným úrazom, neskladajte, nerozkladajte ani nezostavujte tento

výrobok za prítomnosti detí.

- Výrobok používaný ako detská vysoká stolička je určený pre deti do 3 rokov veku alebo do maximálnej hmotnosti 15 kg, ktoré už vedia samostatne sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, kým nie dieťa schopné samo sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je nejaká jeho časť prelomená, roztrhnutá alebo chýba.
- EN 14988:2017

SK Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Pravidelne prosím skontrolujte funkčnosť spojovacích prvkov, popruhových systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.

UA Попереджувачі вказівки високий стілець

- УВАГА! Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- УВАГА! ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЗМІСТ ТА ОБОВ'ЯЗКОВО ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПЕРЕЧИТУВАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.
- УВАГА! Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- УВАГА! Завжди застосовуйте ремені безпеки.
- УВАГА! Небезпека падіння: не дозволяйте дітям видиратися по виробу.
- УВАГА! Не використовуйте виріб, якщо хоча б одна з його деталей не встановлена або не налаштована належним чином.
- УВАГА! Переконайтеся, що виріб не знаходиться поблизу відкритого вогню та інших джерел підвищеної температури.
- УВАГА! Існує ризик того, що виріб може перевернутися, якщо дитина упреться ногами в стіл або інший предмет.
- УВАГА: для запобігання удушення зберігайте пластикові покриття якомога далі від дітей
- Будь-який додатковий посуд від іншого виробника має відповідати нормі EN 13210.
- Якщо для виробу передбачено більше ніж два колеса, потрібно завжди використовувати стопорний пристрій, якщо виріб не має приводитися в рух.
- Для уникнення травм не допускайте дітей до місць відкривання, закривання та монтажу виробу.
- Виріб використовується як високий стілець для дітей, призначений для дітей віком до 3 років із максимальною вагою 15 кілограм, якщо дитина може сидіти самостійно без сторонньої допомоги.
- Не користуйтеся виробом, доки дитина не навчиться сидіти самостійно.
- Не користуйтеся виробом, якщо будь-яка його деталь зламана, пошкоджена або відсутня.
- EN 14988:2017

UA Догляд та обслуговування

- Зверніть, будь ласка, увагу на маркування текстилю.
- Будь ласка, регулярно перевіряйте дію з'єднуючих елементів, системи ременів та якість швів..
- Регулярно проводьте чищення, догляд за виробом та контролюйте весь виріб.

CZ Výstražné pokyny Vysoké židličky

- Pozor! Nechte dítě bez dozoru.
- Vždy zabezpečte Vaše dítě rozkrokovým popruhem, aby se zabránilo jeho vypadnutí anebo vyklouznutí.
- VYSTRAŽNÝ POKYN: Nepoužívejte vysokou židličku pokud nejsou všechny součástky připevněné a nastavené!
- VYSTRAŽNÝ POKYN: Je třeba dbát na riziko skrz otevřený oheň a jiné silné zdroje tepla (např. elektrické vyhřívací tyče, plynové plameny atd.) v bezprostřední blízkosti vysoké židličky!
- VYSTRAŽNÝ POKYN: Nepoužívejte vysokou židličku, pokud dítě neumí samostatně rovně sedět!
- VYSTRAŽNÝ POKYN: Nepoužívejte vysokou židličku, když nějaká jeho část je zlomená, natržená anebo schází!
- VAROVÁNÍ: Plastové kryty vždy odkládejte z dosahu dětí, abyste zamezili jejich případnému udušení.
- Jakékoliv dodatečně přidané bezpečnostní popruhy, nedodané výrobcem, musí splňovat normu EN 13210.
- U výrobků s více jak dvěma kolečky musí být vždy použito aretační zařízení, jestliže se s

výrobkem nepohybuje.

- Abyste zabránili případným úrazům, neskládejte, nerozkládejte ani nesestavujte tento výrobek za přítomnosti dětí.
- Výrobek používaný jako dětská vysoká židle je určený pro děti do 3 let věku nebo do maximální hmotnosti 15 kg, které již umí samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte, dokud není dítě schopno samo sedět.
- Výrobek nepoužívejte, je-li nějaká jeho část zlomená, roztržená nebo chybí.
- EN 14988:2017

CZ Ošetrování a údržba

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Pravidelně prosím zkontrolujte funkčnost spojovacích prvků, popruhovcích systémů a švů.
- Pravidelně čistěte, ošetrte a kontrolujte tento produkt.

H Figyelmeztetések etetőszékek

- FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- FIGYELEM! FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.
- FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- FIGYELEM! Mindig használj a biztonsági övet.
- FIGYELEM! Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre.
- FIGYELEM! Ne használj a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- FIGYELEM! Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- FIGYELEM! Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat.
- FIGYELEM! A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől a műanyag borításokat.
- Minden, nem a gyártó által rendelkezésre bocsátott, pótlólagos felszerelésnek meg kell felelnie az EN 13210 előírásainak.
- Több mint két kerékkel rendelkező termékek esetében mindig rögzítő berendezést kell alkalmazni, ha nem mozgatják.
- A termék kinyitása és összezarása, ill. összeszerelése során tartsa távol a gyermekeket a sérülések elkerülése érdekében.
- A termék etetőszékként való alkalmazását önállóan egyenesen ülni tudó, legfeljebb 3 éves és maximum 15 kg súlyú gyermekek számára tervezték.
- A terméket ne használja addig, amíg a gyermek önállóan ülni nem tud.
- A terméket ne használja, ha valamelyik alkatrész eltört, vagy elszakadt, vagy hiányzik.
- EN 14988:2017

H Apolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.

- Tisztogassa, ápolja és ellenőrizze rendszeresen a terméket.

PL Wskazówki ostrzegawcze krzeselka do karmienia dziecka

- OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- OSTRZEŻENIE: WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.
- OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- OSTRZEŻENIE: Zawsze stosuj system ograniczający.
- OSTRZEŻENIE: Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na mebel.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- OSTRZEŻENIE: Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- OSTRZEŻENIE: Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek inne konstrukcji.itp.
- OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uduszeniu, pokrywę z tworzywa sztucznego należy przechowywać z dala od dzieci.
- Każdy dodatkowy osprzęt nie pochodzący od producenta musi być zgodny z normą EN 13210.

- Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu produktu przy jego rozkładaniu i składaniu oraz podczas montażu produktu, aby zapobiec obrażeniom.
- Produkt używany jako krzesło dla dziecka przewidziany jest dla dzieci w wieku do 3 lat lub o wadze do 15 kg, które potrafią samodzielnie siedzieć.
- Nie używać produktu, jeżeli dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.
- Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest złamana, pęknięta lub w razie stwierdzenia jej braku.
- W przypadku produktów wyposażonych w więcej niż dwa kółka, zawsze należy używać blokady, gdy produkt nie jest przemieszczany.
- EN 14988:2017

PL Pielęgnacja i konserwacja

- Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie hamulców, kół, blokad, elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

EST Ohutusjuhised söögitoolid

- HOIATUS: Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- HOIATUS: TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.
- HOIATUS: Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- HOIATUS: Kasutage alati piirdesüsteemi.
- HOIATUS: Kukkumisoht: Ärge laske lapsel toote peal ronida.
- HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui kõik selle osad pole korralikult kinnitatud ja reguleeritud.
- HOIATUS: Olge teadlik ohust, kui lähedal on lahtine tuli või mõni muu suurt kuumust kiirgav allikas.
- HOIATUS: Olge teadlik ümberkukkumise ohust, kui teie laps lükkab oma jalgu vastu lauda või mõnd muud eset.
- HOIATUS: Lõmbumise ärahoidmiseks hoida plastikkatted lastest eemal.
- Kõik täiendavad rakmed, mis ei ole tootja poolt kasutusse antud, peavad vastama standardile EN 13210.
- Toodete puhul, millel on rohkem kui kaks ratast, tuleb alati kasutada lukustusemehhanismi, kui neid ei liigutata.
- Vigastuste vältimiseks hoidke lapsed toote lahti- ja kokkupanemisel või monteerimisel sellest eemal.
- See toode on kõrge lastetoolina kasutamiseks ette nähtud siis, kui laps on kuni 3 aastat vana või kaalub maksimaalselt 15 kg, kes suudab iseseisvalt istuda.
- Seda toodet mitte kasutada enne, kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Seda toodet mitte kasutada, kui selle mingi osa on murdunud, rebenenud või puudu.
- EN 14988:2017

EST Hooldamine ja korrashoid

- Pöörake tähelepanu tekstiilmärgistusele.
- Kontrollige regulaarselt ühenduselementide, turvarihmade ja õmbluste korrasolekut.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige käesolevat toodet korrapäraselt.

LV Brīdinājuma norādes augstie krēslīni

- BRĪDINĀJUMS: Neatstājiēt bērnu vienu bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS: Neatstājiēt bērnu vienu bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS: Vienmēr izmantojiet drošības stiprinājumus.
- BRĪDINĀJUMS: Nokrišanas risks: Nelaijiet bērniem rāpties uz precēs.
- BRĪDINĀJUMS: Preci drīkst izmantot tikai tad, ja visas tās detaļas ir pareizi nostiprinātas un noregulētas.
- BRĪDINĀJUMS: Sargājiet preci no atklāta uguns un citiem siltuma avotiem.
- BRĪDINĀJUMS: Pārļiecinieties, ka bērns nevar preci apgāzt, ar kājām atspiežoties pret galdu vai citu virsmu.
- BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu nosmakšanas risku, plastmasas pārsegus glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Siksām un jebkādiem citiem papildu piederumiem, ko nepiedāvā ražotājs, jāatbilst standartam EN 13210.
- Ja ražojumam ir vairāk nekā divi riteņi, tad stāvbremze jālieto ik reizi, kad ražojums

netiek kustināts.

- Atverot un aizverot ražojumu vai montējot to, raudzīties, lai bērni nebūtu tuvumā, tādējādi novēršot savainošanās risku.
- Izmantojot ražojumu kā bērnu augsto krēslīņu, tas piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam vai svarā maksimāli līdz 15 kg, kas paši prot sēdēt taisni.
- Neizmantojot ražojumu, ja bērns vēl neprot sēdēt taisni.
- Neizmantojot ražojumu, ja kāda detaļa ir salūzusi vai saplīsumusi, vai trūkst.
- EN 14988:2017

LV Kopsana un apkope

- Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- Lūdzu regulāri pārbaudiet savienozošo elementu, drošības jostu sistēmu, šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet šo izstrādājumu un pārbaudiet to.

LT Įspėjimas aukštos vaikų kėdės

- ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS: SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.
- ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS: Visada prisekite vaiką saugos diržu.
- ĮSPĖJIMAS: Pavojus nukristi: neleiskite vaikui karstyti ant šios prekės.
- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prekės, jei ji surinkta ne pagal instrukcijas, kliba arba yra netinkama naudoti dėl kitų priežasčių.
- ĮSPĖJIMAS: Nelaikykite prie atviros ugnies ir kitokių didelės šilumos šaltinių – gali kilti pavojus.
- ĮSPĖJIMAS: Prisiminkite, kad kėdė gali apvirsti, jei vaikas atsispirs kojomis nuo stalo ar kito tvirtų objekto.
- ĮSPĖJIMAS: saugant nuo uždusimo, saugoti plastikines uždangas nuo vaikų.
- Visi ne gamintojo pateikti papildomi diržai turi atitikti EN 13210 reikalavimus.
- Produktus su daugiau nei dviem ratais, kai jie nejudinami, visada reikia užfiksuoti stabdymo įtaisu.
- Kad nesužeistumėte, produktą išskleisdami ir suskleisdami ar jį montuodami saugokite nuo vaikų.
- Produktą naudojant kaip vaikišką maitinimo kėdutę, jis skirtas iki 3 metų amžiaus arba ne sunkesniems kaip 15 kilogramų vaikams, kurie jau sėdi savarankiškai.
- Produkto nenaudoti, kol vaikas dar nesėdi pats.
- Produkto nenaudoti, jeigu kuri nors dalis sulūžusi arba sutrūkusi arba jos nėra.
- EN 14988:2017

LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.

SLO Opozorilna navodila visoki stoli

- OPOZORILO: Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
- OPOZORILO: Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
- OPOZORILO: Vedno uporabljaj varnostne pasove*.
- OPOZORILO: Nevarnost padca: Otrokom prepreči plezanje na izdelek.
- OPOZORILO: Izdelka ne uporabljaj, če vsi sestavni deli niso ustreznno nameščeni in pričvrščeni.
- OPOZORILO: V bližini izdelka ne uporabljaj odprtega ognja ali drugih virov zelo močne toplote.
- OPOZORILO: Izdelek se lahko nagne, če se otrok opre z nogami ob mizo ali katerikoli drug predmet.
- OPOZORILO: Plastičnih pokrovov ne puščajte v bližini otrok, saj se lahko zadušijo.
- Vsaka dodatna posoda, ki je ni priložil proizvajalec, mora biti skladna z EN 13210.
- Pri izdelkih z več kot dvema kolesoma je vedno potrebno uporabljati pripravo za pritrditev, kadar se ne premikajo.
- Med razklapljanjem in sklapanjem oz. pri montaži izdelka, poskrbite, da ne bo v bližini otrok, saj bi lahko prišlo do poškodb.
- Izdelek se uporablja kot visok otroški stolček, namenjen je otrokom do 3 let ali teži do 15

kg, ki lahko že samostojno sedijo.

- Ne uporabljajte izdelka, dokler otrok ni sposoben samostojnega sedenja.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakšen del zlomljen ali strgan ali če manjka.
- EN 14988:2017

SLO Nega in vzdrževanje

- Prosimo, upoštevajte etikete na tkanini.
- Prosimo, redno preverite delovanje povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.
- Redno čistite, negujte in kontrolirajte ta izdelek.

HR Upute upozorenja Visoke stolice

- UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: VAŽNO! PAŽLJIVO PROCITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE
- UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: Uvijek koristiti remenje.
- UPOZORENJE: Opasnost od pada: Ne dozvoliti djetetu penjanje na proizvod.
- UPOZORENJE: Ne koristiti proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno pričvršćeni i podešeni.
- UPOZORENJE: Imati na umu rizik od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda.
- UPOZORENJE: Imati na umu rizik od naginjanja kad se dijete može stopalima odgurnuti od stola ili bilo koje druge strukture.
- UPOZORENJE: Kako biste spriječili gušenje, držite plastične pokrove daleko od djece.
- Svako dodatni posude koje proizvođač nije priložio mora biti u skladu s EN 13210.
- Kod proizvoda s više od dva kotača neophodno je uvijek koristiti napravu za blokiranje kada se ne kreću.
- Udaljite djecu pri rasklapanju ili sklapanju proizvoda kako biste izbjegli ozljedu.
- Proizvod se koristi kao visoka stolica za djecu, namijenjen je djeci mlađoj od 3 godine ili maksimalne težine 15 kg, koja mogu samostalno uspravno sjediti.
- Nemojte koristiti proizvod prije nego što dijete može samostalno sjediti.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio slomljen, napuknut ili nedostaje.
- EN 14988:2017

HR Njega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na naznaku teksta.
- Molimo Vas redovito provjeravajte funkcionalnost poveznih elemenata, remenih sustava i šavova.
- Čistite, negujte i kontrolirajte redovno ovaj proizvod.

SRB Uputstva upozorenja Visoke stolice

- PAZNJA: Ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Osigurajte Vaše dete uvek međunožnim pojasom da bi sprečili ispadanje ili isklizavanje deteta.
- UPUTA UPOZORENJA: Treba paziti na rizik od otvorene vatre i drugih jakih izvora toplote (npr. električnih grijača, gasnog plamena itd.) u neposrednoj blizini visoke stolice!
- UPUTA UPOZORENJA: Visoku stolicu ne koristiti pre nego dete bude moglo samostalno uspravno sedeti!
- UPUTA UPOZORENJA: Visoku stolicu ne koristiti ukoliko je ijedan dio slomljen, oštećen ili fali!
- UPOZORENJE: Da bi se izbeglo gušenje, držite plastične poklopce van domašaja dece.
- Svaki dodatni deo posuda koji ne potiče od proizvođača, mora da odgovara standardu EN 13210.
- Kod proizvoda sa više od dva točka, uvek mora da se koristi uređaj za blokiranje, ako se ne proizvod ne kreće.
- Kod otvaranja i zatvaranja odn. montaže proizvoda, držite decu dalje od proizvoda, kako bi se izbegle povrede.
- Ako se proizvod koristi kao visoka dečja stolica, ista je namenjena deci uzrasta do 3 godine ili maksimalne težine do 15 kg, koja mogu samostalno da sede.
- Ovaj proizvod ne koristite pre nego što dete može samostalno da sedi.
- Proizvod ne koristite ako je neki deo polomljen, napukao ili nedostaje.
- EN 14988:2017

SRB Nega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na oznaku teksta.
- Molimo Vas redovno proveravajte funkcionalnost poveznih elemenata,

- Čistite, negujte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.

AR

العناية والصيانة

- تحذير: لا تترك الطفل بدون مراقبة
- تحذير: مهم! اقرأ بعناية والحفاظ على مرجعية المستقبل
- تحذير: لا تترك الطفل بدون مراقبة
- تحذير: دائما استخدام نظام ضبط النفس
- تحذير: خطر الوقوع: منع طفلك من التسلق على المنتج
- تحذير: لا تستخدم المنتج ما لم يتم تركيب جميع المكونات بشكل صحيح وتعديلها
- تحذير: كن حذر على بيئة من المخاطر من النار مفتوحة وغيرها من مصادر الحرارة القوية في المنطقة المجاورة للمنتج
- تحذير: كن حذر على بيئة من المخاطر من إمالة عندما يمكن لطفلك دفع أقدامه ضد طاولة أو أي بنية أخرى
- تحذير: لتجنب الاختناق، والحفاظ على جميع الأغذية البلاستيكية بعيدا عن متناول الأطفال.
- يجب أن تتوافق جميع الألوان الفخارية الإضافية التي ال توفرها الشركة المصنعة مع EN 13210.
- في حالة المنتجات التي تحتوي على أكثر من عجلتين، يجب دائما استخدام جهاز القفل عندما لا يتحرك.
- لتجنب إصابة، إبقاء الأطفال بعيدا عن المنتج عند فتح وإغلاق أو أثناء التجمع
- والمنتج يستخدم كغرس مرتفع مخصص للأطفال الذين تصل أعمارهم إلى 3 سنوات أو أقصى وزن 15 KG ، الذين يمكن الجلوس بشكل مستقل.
- لا تستخدم المنتج قبل ان الطفل يمكن الجلوس بشكل مستقل.
- لا تستخدم المنتج إذا كان أي من الأجزاء مكسورة، ممزقة أو مفقودة
- EN 14988:2017

AR

إرشادات تحذيرية، مقاعد مرتفعة

- تنبيه هام: احتفظ بالإرشادات لقراءتها فيما بعد.
- تحذير: لا تترك الطفل بدون مراقبة.
- ثبت طفلك دائما بحزام من بين الفخذين لتخاشي السقوط أو الانزلاق من المقعد.
- تحذير: لا تستخدم المقعد المرتفع إذا ما كانت كل الأجزاء غير مثبتة في مواضعها.
- تحذير: ينبغي الانتباه إلى المخاطرة عند وجود نيران أو أية مصادر أخرى للحرارة (مثل الدفايات الكهربائية، أو مواقد الغاز) بالقرب من المقعد المرتفع مباشرة.
- تحذير: لا تستخدم المقعد المرتفع قبل تمكن الطفل من أن ينتصب جالسا بمفرده.
- تحذير: لا تستخدم المقعد المرتفع إذا كان هناك جزء مكسور، أو مقطوع أو ناقص.

- هشدار: هرگز کودک را بی مراقب ترک نکنید
- هشدار: مهم! با دقت بخوانید و نگه دارید برای آینده
- هشدار: هرگز کودک را بی مراقب ترک نکنید
- هشدار: همیشه از سیستم محدودیت استفاده کنید
- هشدار: سقوط: جلوگیری از فرزندتان از صعود بر روی محصول خطر
- هشدار: از محصول استفاده نکنید مگر اینکه تمام قطعات به درستی نصب و تنظیم شده اند
- هشدار: از ریسک آتش باز و سایر منابع گرمای شدید در مجاورت محصول آگاه باشید
- هشدار: از ریسک کج شدن و وقتی کودک شما می تواند پای خود را در برابر یک میز یا هر ساختار دیگر فشار دهد آگاه باشید
- هشدار: برای جلوگیری از خفگی، تمام پوشش های پلاستیکی را در دسترس کودکان قرار ندهید
- تمام ظروف اضافی که توسط سازنده ارائه نمی شوند باید با EN 13210 مطابقت داشته باشند
- در مورد محصولات با بیش از دو چرخ، زمانی که در حال حرکت نیست همیشه باید از قفل دستگاه استفاده شود
- برای جلوگیری از آسیب کودکان، هنگام باز کردن و بسته کردن و یا در حین مونتاژ آنها را دور از محصول نگه دارید
- محصول مورد استفاده به عنوان صندلی برای کودکان تا 3 سال و حداکثر وزن 15 کیلوگرم است که می توانند به طور مستقل نشست
- قبل از اینکه کودک بتواند به طور مستقل بنشیند، از محصول استفاده نکنید
- اگر هر یک از قطعات شکسته، پاره شده و یا از دست رفته باشد، از محصول استفاده نکنید
- لطفاً "بمخش پارچه ای و جاش بنباشید."
- لطفاً "به طوقی از سلامت اتصالاتی سبکمربند، و ای از المپی ان اصل نام ایید."
- لطفاً "به طور مرتب ببقظافت و سلامتای منحصو لسی دگوم ایید."
- EN 14988:2017

- 警告：切勿讓兒童單獨留在餐椅內。
- 警告：重要提示！仔細閱讀並保存好此說明書，以備將來參考
- 警告：切勿讓兒童單獨留在餐椅內。
- 警告：請使用安全帶。
- 警告：掉落的危險：請禁止兒童在餐椅上攀爬。
- 警告：除非正確組裝和調節餐椅的所有部件，否則不可使用。
- 警告：小心餐椅附近的明火及其他高熱源危險，如電暖爐、氣體爐等。
- 警告：請小心兒童雙腳可以撐在前方桌子或物件時，或會引致餐椅會向後翻轉的危險。
- 警告：為避免讓兒童窒息，所有塑料蓋必須存放在兒童接觸不到的地方。
- 所有餐具不是由製造商提供。

- 如果在產品具有兩個以上的車輪，車輪必須鎖定，鎖定後車輪不會移動才能開始使用。
- 為避免讓兒童意外受傷，產品在組裝過程或打開和收合時，讓兒童遠離產品。
- 本產品在高腳椅設定模式，對像是體重為 15 公斤以下或 3 歲以下的兒童及可以獨自直立地坐起來。
- 兒童還未可以獨自直立地坐著，請勿使用本產品。
- 如果任何一個部件損壞，破損或丟失，請勿使用本產品。
- EN EN 14988:2017

TW 保養

- 注意產品上的洗水標指示。
- 請定期檢查高餐椅的功能，確定骨架的穩定性，螺絲的緊固度，安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- 經常整理，清潔及檢查此產品。

CN 高餐椅警告及注意事項

- 警告：切勿让儿童单独留在餐椅内。
- 警告：重要提示！仔细阅读并保存好此说明书，以备将来参考
- 警告：切勿让儿童单独留在餐椅内。
- 警告：请使用安全带。
- 警告：掉落的危險：請禁止兒童在餐椅上攀爬。
- 警告：除非正确组装和调节餐椅的所有部件，否则不可使用。
- 警告：小心餐椅附近的明火及其他高热源危險，如电暖炉、气体炉等。
- 警告：请小心儿童双脚可以撑在前方桌子或物件时，或会引致餐椅会向后翻转的危險。
- 警告：为避免让儿童窒息，所有塑料盖必须存放在儿童接触不到的地方。
- 所有餐具不是由制造商提供。
- 如果在产品具有两个以上的车轮，车轮必须锁定，锁定后车轮不会移动才能开始使用。
- 为避免让儿童意外受伤，产品在组装过程或打开和收合时，让儿童远离产品。
- 本产品在髙脚椅设定模式，对象是体重为 15 公斤以下或 3 岁以下的儿童及可以独自直立地坐起来。
- 儿童还未可以独自直立地坐着，请勿使用本产品。
- 如果任何一个部件损坏，破損或丟失，請勿使用本产品。
- EN 14988:2017

CN 保養

- 注意产品上的洗水标指示。
- 请定期检查高餐椅的功能，确定骨架的稳定性，螺丝的紧固度，安全带功能及注意座布有没有脱线情况。
- 经常整理，清潔及檢查此产品。

D Warnhinweise Kinderliegesitze EN 12790:2009

- ACHTUNG: Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.
- WARNUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- WARNUNG: Verwenden Sie diesen Kinderliegesitz nicht, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
- WARNUNG: Dieser Kinderliegesitz ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- WARNUNG: Es ist gefährlich, den Kinderliegesitz auf eine erhöhte Fläche wie z.B. einen Tisch zu stellen.
- WARNUNG: Immer das Rückhaltesystem benutzen.
- Dieser Kinderliegesitz ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder Bett gelegt werden.
- Verwenden Sie den Kinderliegesitz nicht, wenn Bauteile beschädigt oder verlorengegangen sind.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Dieser Kinderliegesitz ist geeignet für Kinder im Alter bis zu 9 Monaten und einem Höchstgewicht von 9 kg.
- WARNUNG: Den Spielbügel nie zum Tragen des Kinderliegesitzes verwenden.

D Pflege und Wartung

- Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

GB Warnings reclined cradles EN 12790:2009

- WARNING: Please keep for future reference.
- WARNING: Never leave the child unattended.
- WARNING: Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.
- WARNING: This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.
- WARNING: It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface e.g. a table.
- WARNING: Always use the the restraint system.
- This reclined cradle does not replace a cot or bed. Should you child need to sleep, then is should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the reclined cradle if components are broken or missing.
- Do not use accessories an replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- This reclined cradles is suitable for children aged up to 9 months and a max. weight of 9 kg.
- WARNING: Never use the toy bar to carry the reclined cradle!
- WARNING: Do not let children play with this product.
- WARNING: Do not move or lift this product with the baby inside it.
- WARNING: The carrying handles shall be used to move the product only when the child has been taken off the product.

GB Care and maintenance

- Please pay heed to the textile labeling.
- Please check on a regular basis that the connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Care for, clean and check this product regularly.

NL Waarschuwingeninstructies Kinderligwipje EN 12790:2009

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het in gebruik nemen en bewaar ze als naslagwerk.
- WAARSCHUWING: Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- WAARSCHUWING: Het kinderligwipje niet meer gebruiken zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
- WAARSCHUWING: Het kinderligwipje niet gebruiken voor langere slaaptijden van uw kind.
- WAARSCHUWING: Het kinderlig wipje nooit op een verhoogd vlak zoals tafel of stoel plaatsen.
- WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
- Dit kinderligwipje vervangt noch de wieg, noch het bed. Wanneer uw kindje moet slapen, dan dient het in een geschikte wieg of een bed te worden gelegd.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik kinderligwipje niet wanneer er onderdelen beschadigd of kwijt zijn.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen door de producent goedgekeurde accessoires en onderdelen.
- Dit kinderligwipje is geschikt voor kinderen tot een maximum leeftijd van maanden en een maximaal gewicht van 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** De speelbeugel nooit gebruiken om kinderligwipje te dragen of verplaatsen.

NL

Verzorging en onderhoud

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, veiligheidsgordels en naden regelmatig te controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

F

Avertissements Transats enfant EN 12790:2009

- **AVERTISSEMENT:** Ne plus utiliser le transat dès lors que l'enfant peut se tenir assis tout seul.
- **AVERTISSEMENT:** Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur: par exemple, une table.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance.
- **ATTENTION:** Utilisez toujours le système de retenue.
- Ce transat pour enfant ne remplace ni le berceau ni le lit. Si votre enfant doit dormir, il faut le déposer dans un berceau ou un lit approprié.
- N'utilisez pas le transat pour enfant si des éléments sont détériorés ou perdus.
- N'utilisez que les accessoires attestés par le fabricant et les pièces de rechange correspondantes.
- Non recommandé pour les enfants qui peuvent s'asseoir tout seuls. Poids maximal de l'enfant: 9 kg.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser l'arceau de jeu pour porter le transat.
- **AVERTISSEMENT:** Ce transat n'est pas prévu pour de longue période de sommeil.
- **AVERTISSEMENT:** Eloigner les enfants lors du montage et démontage du transat afin d'éviter toutes blessures.
- Ne pas laissez les enfants jouer avec ce transat.
- Ne jamais soulever le transat avec l'enfant dedans.
- Les poignées de transport doivent être utilisées uniquement lorsque l'enfant a été enlevé du transat.

F

Entretien et maintenance

- Laver uniquement les textiles à la main, ne pas passer en machine.
- Veuillez vérifier à intervalles réguliers le fonctionnement des éléments de jonction, des systèmes de ceinture et des coutures.
- Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.

E

Precauciones Tumbonas para niños

- **ATENCIÓN:** Guardar siempre para leerlo posteriormente.
- **ATENCIÓN:** No deje nunca a su hijo sin estar vigilado dentro del asiento horizontal para niños.
- **ATENCIÓN:** No seguir utilizando el asiento horizontal, cuando su niño ya pueda sentarse sin ayuda ajena.
- **ATENCIÓN:** Este asiento horizontal para niños no está previsto para que el niño duerma en él durante largo tiempo.
- **ADVERTENCIA:** Es peligroso colocar la tumbona para niños sobre una superficie elevada, como una mesa.
- **ATENCIÓN:** Utilizar siempre el sistema de retención.
- Este asiento horizontal para niños no sustituye, ni la cuna, ni la cama. Si su niño tiene que dormir, debería colocarlo en una cuna o en una cama adecuada para ello.
- No utilice el asiento horizontal para niños, cuando falte o esté rota alguna pieza.
- Utilizar solamente accesorios confirmados por el fabricante y las piezas de recambio correspondientes.
- Esta tumbona es adecuada para niños con una edad de hasta 9 meses y un peso máximo de 9 kg.
- No utilizar el estribo de juguetes nunca para llevar la tumbona para niños.

E

Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

P **Advertências Cadeiras-baloço**

- ATENÇÃO: Guardar necessariamente para consultas futuras.
- ATENÇÃO: Nunca deixe o bebê por vigiar na alcofa.
- ATENÇÃO: Não utilizar mais a alcofa a partir do momento em que o bebê se possa sentar sem auxílio.
- ATENÇÃO: Esta alcofa não está prevista para o bebê dormir por tempo prolongado.
- ATENÇÃO: É perigoso colocar a alcofa de bebê sobre superfícies elevadas tais como mesas por exemplo.
- ATENÇÃO: Utilize sempre o sistema de retenção.
- Esta alcofa não substitui o berço nem a cama. Quando o seu bebê tiver que dormir, deite-o num berço ou numa cama adequados.
- Não utilize a alcofa quando faltar ou estiver danificada qualquer peça.
- Utilize unicamente acessórios e peças confirmados pelo fabricante.
- Esta alcofa é apropriada para bebês até aos 9 meses de idade e um peso máximo de 9 kgs.
- Nunca utilizar o arco lúdico da alcofa de bebê como pega para transporte.

P **Advertências Cadeiras-baloço**

- Observe as indicações contidas nas etiquetas dos txteis.
- Verifique periodicamente a funcionalidade dos elementos de ligação e dos sistemas de cintos bem como as costuras.
- Limpe, controle e cuide periodicamente este produto.

I **Avvertenze Sdraiette**

- ATTENZIONE: Conservare assolutamente per consultazioni successive.
- ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito sulla sdraietta.
- ATTENZIONE: Non usare più la sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto autonomamente.
- ATTENZIONE: questa sdraietta non è progettata per lunghi periodi di sonno del bambino.
- ATTENZIONE: è pericoloso mettere la sdraietta su una superficie rialzata, come p.es. un tavolo.
- ATTENZIONE: Usare sempre il sistema di ritenuta.
- Questa sdraietta non sostituisce né la culla né il letto. Se il bambino deve dormire, dovrebbe essere messo in una culla o letto adatti.
- Non usare la sdraietta se elementi strutturali sono danneggiati o andati persi.
- Usare solo gli accessori e i relativi pezzi di ricambio autorizzati dal produttore.
- Questa sdraietta è adatta per bambini fino a 9 mesi e un peso massimo di 9 kg.
- Non usare mai la staffa dei giochi per il trasporto della sdraietta.

I **Cura e manutenzione**

- Osservare il contrassegno sul tessuto.
- Controllare regolarmente la funzionalità di elementi di collegamento, sistema delle cinghie e cuciture.
- Pulire, mantenere e controllare regolarmente questo prodotto.

DK **Advarsels henvisninger Barneliggessæder**

- OBS: Skal ubetinget opbevares til senere brug.
- OBS: Lad aldrig barnet være uden opsyn i bernesædet.
- OBS: Anvend ikke bernesædet mere, så snart barnet kan sidde selv.
- OBS: Dette bernesæde er ikke beregnet til længere soveperioder.
- OBS: Der er farligt, at stille barneliggessæde på en forhøjet flade fx et bord.
- OBS: Anvend altid tilbageholdelsessystemet.
- Dette bernesæde erstatter hverken vugge eller seng. Når dit barn skal sove, bør det lægges i en egnet vugge eller seng.
- Anvend ikke bernesædet, hvis komponenter er beskadiget eller mangler.
- Anvend kun det af fabrikanten godkendte tilbehør og tilsvarende reservedele.
- Dette barneliggessæde er egnet til børn til 9 måneder med en vægt på op til 9 kg.
- Børneliggessædet må aldrig bæres i legebjælken.

DK **Pleje og vedligeholdelse**

- Vær opmærksom på tekstilmærkningen.
- Kontroller regelmæssigt funktionaliteten af forbindelseselementer, selesystemer og søm.
- Rengør, plej og kontroller dette produkt regelmæssigt.

FIN Varoituksia Lastenistuihin

- HUOMIO: Säilytä ehdottomasti myöhempää lukemista varten.
- HUOMIO: Lasta ei saa koskaan jättää lastenistuimeen ilman valvontaa.
- HUOMIO: Lastenistuinta ei saa enää käyttää, kun lapsi voi istua ilman apua.
- HUOMIO: Tätä lastenistuinta ei ole tarkoitettu siihen, että lapsi nukkuu siinä pitemmän ajan.
- HUOMIO: On vaarallista asettaa satteri korkeaan paikkaan, esim. pöydälle.
- Älä käytä lastenistuinta, jos siinä on vioittuneita rakennneosia tai jos osia on hävinnyt.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia ja vastaavia varaosia.
- Tämä satteri sopii lapsille, joiden paino on korkeintaan 9 kg, 9 kuukauden ikään asti.
- Lastenistuinta ei saa koskaan kantaa leikkikaaresta.

FIN Hoito ja huolto

- Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- Tarkasta säännöllisesti liitososien, voiden ja saumojen kunto.
- Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

S Varningsanvisningar Babysitters

- OBSERVERA: Måste sparas för senare referens.
- OBSERVERA: Lämna aldrig barnet utan uppsikt i babysittern.
- OBSERVERA: Babysittern får inte användas längre, så snart barnet kan sitta utan stöd.
- OBSERVERA: Denna babysitter är inte avsedd för längre sovtider.
- OBSERVERA: Det är farligt att ställa barnstolen på en hög yta, t.ex. ett bord.
- OBSERVERA: Använd alltid fastspänningssystemet.
- Denna babysitter ersätter varken vaggga eller säng. Om ditt barn ska sova, måste det läggas i en lämplig vaggga eller säng.
- Använd inte babysittern om delar är skadade eller fattas.
- Använd endast det tillbehör som tillverkaren godkänt samt motsvarande reservdelar.
- Denna barnstol är lämplig för barn upp till 9 månaders ålder och en max.vikt på 9 kg.
- Använd aldrig lekbygeln till att bära babysittern i.

S Skötsel och underhåll

- Beakta skötselrådet på textilen.
- Kontrollera regelbundet att förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- Rengör, vårda och kontrollera denna produkt regelbundet.

N Advarsler Liggeseter

- OBS: Må oppbevares for senere bruk.
- OBS: Ikke la barnet være alene i liggesetet.
- OBS: Ikke bruk liggesetet lenger, når barnet kan sitte uten hjelp.
- OBS: Dette liggesetet er ikke egnet for barnets lengre soveperioder.
- OBS: Det er farlig å plassere liggestolen på en opphøyd flate, som f.eks. et bord.
- OBS: Bruk alltid beltesystemet.
- Dette liggesetet erstatter ingen vugge eller seng. Når barnet ditt skal sove, så må du legge det i en egnet vugge eller seng.
- Ikke bruk liggesetet hvis komponenter er skadet eller mangler.
- Bruk kun tilbehør og de tilsvarende reservedelene som er godkjente av produsenten.
- Denne liggestolen er egnet for barn på inntil 9 måneder med en maksimal vekt på 9 kg.
- Lekebøylen må aldri brukes til å bære barnets liggesete.

N Pleie og vedlikehold

- Vær oppmerksom på tekstilmarkeringen.
- Kontroller regelmessig at forbindelseselementene, beltesystemene og sømmene fungerer.
- Dette produktet må rengjøres, pleies og kontrolleres regelmessig.

GR Προειδοποιητικές υποδείξεις Ριλάς

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Φυλάξτε οπωσδήποτε τις παρούσες οδηγίες, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές ανά πάσα στιγμή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε το παιδί ποτέ μόνο χωρίς επίβλεψη στο ριλάς.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το ριλάς, μόλις το παιδί κάθεται πλέον αυτόνομα όρθιο, χωρίς βοήθεια.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Το παρόν ριλάξ δεν προβλέπεται για μακρά χρήση στον ύπνο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Είναι επικίνδυνη η τοποθέτηση του ριλάξ σε υπερυψωμένη επιφάνεια, π.χ. επάνω σε τραπέζι
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα συγκράτησης.
- Το παρόν ριλάξ δεν αντικαθιστά ούτε την κούνια ούτε και το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, πρέπει να το βάλετε σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.
- Μην χρησιμοποιείτε το ριλάξ, εάν τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή χαθεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα και ανάλογα ανταλλακτικά.
- HUOMIO: Käytä aina kiinnitystä.
- Tämä lastenistuim ei korvaa kehtoa eikä sänkyä. Kun lapsi haluaa nukkua, hänet laitetaan sopivaan kehtoon tai sänkyyn.
- Το ριλάξ αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας έως 9 μηνών και μέγιστου βάρους έως 9 kg.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπράτσο παιχνιδιού για τη μεταφορά του ριλάξ.

GR Περιποίηση και συντήρηση

- Προσέχετε την υφασμάτινη ετικέτα.
- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργικότητα των συνδετικών στοιχείων, συστημάτων πρόσδεσης και ραφών.

- Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.

RUS предупреждающие указания лежачее сиденье

- ВНИМАНИЕ: Непременно сохранить для более позднего использования.
- ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребёнка в этом сидении без присмотра.
- ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь этим лежачим сидением, как только ребёнок сможет сидеть без опоры.
- ВНИМАНИЕ: Это детское лежачее сидение не предназначенного для длительного сна ребёнка.
- ВНИМАНИЕ: Опасно ставить детское сиденье с откидной спинкой на возвышенную поверхность, напр., на стол.
- ВНИМАНИЕ: Всегда пользуйтесь системой регулировки спинки.
- Это лежачее сидение не является ни кроваткой ни качелей. Если ребёнок должен спать, то его нужно положить в соответствующую колыбель или кроватку.
- Не пользуйтесь этим сидением, если его детали повреждены или утеряны.
- Используйте только те запчасти и дополнительные приспособления, которые разрешены изготовителем.
- Это сиденье предназначено для детей в возрасте до 9 месяцев и максимальным весом 9 кг.
- Никогда не используйте для переноски детского сидения дугу с игрушками.

RUS Уход и обслуживание

- Пожалуйста обратите внимание на маркировку текстиля.
- Проверяйте регулярно действие соединительных элементов, системы ремней и целостность швов.
- Регулярно производите чистку изделия и уход за ним, всегда контролируйте изделие.

RO Indicații de avertizare scaune de copii pentru poziție culcată

- ATENȚIE: A se păstra neapărat pentru consultare ulterioară.
- ATENȚIE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul de copii pentru poziție culcată.
- ATENȚIE: Nu mai folosiți scaunul de copii pentru poziție culcată de îndată ce copilul poate să stea așezat fără sprijin.
- ATENȚIE: Acest scaun de copii pentru poziție culcată nu este prevăzut pentru perioade mai lungi de somn ale copilului.
- ATENȚIE: Este periculos a așeza balansoarul pentru copil pe o suprafață înălțată ca de ex. pe o masă.
- ATENȚIE: Folosiți întotdeauna dispozitivul de siguranță.
- Acest scaun de copii pentru poziție culcată nu ține loc de leagăn și nici de pat. Dacă copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, el trebuie culcat într-un leagăn sau într-un pat potrivit.
- Nu utilizați scaunul de copii pentru poziție culcată dacă unele piese sunt deteriorate sau s-au pierdut.

- Utilizați doar accesoriile autorizate de către producător și piese de schimb corespunzătoare.
- Acest balansoar este adecvat pentru copii în vârstă de până la 9 luni și o greutate maximă de 9 kg.
- Nu folosiți niciodată traversa de joacă pentru a purta scaunul pentru copii în poziție culcată.

RO Ingrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.
- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

BG Предупредителни указания Шезлонги за бебета

- ВНИМАНИЕ: Непременно съхранете за следващо препрочитане.
- ВНИМАНИЕ: никога не оставяйте детето без надзор в бебешкия шезлонг.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте повече бебешкия шезлонг от момента в който детето може да седи само без помощ.
- ВНИМАНИЕ: Този шезлонг за бебе не е за продължително спане на детето.
- ВНИМАНИЕ: Опасно е да поставяте шезлонга за бебе на високи места, като например върху масата.
- ВНИМАНИЕ: Използвайте винаги устройството за подпиране.
- Този шезлонг за бебе не заменя нито люлката, нито леглото. За спане следва да сложите Вашето дете в подходяща люлка или легло.
- Не използвайте шезлонга за бебе, ако елементи от него са повредени или изгубени.
- Използвайте само одобрените от производителя принадлежности и резервни части.
- Този шезлонг за бебе е подходящ за деца на възраст до 9 месеца при максимално тегло от 9 кг.

- Рамката с играчки да не се ползва никога за носене на бебешкия шезлонг.

BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обрънете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, коланите и шевовите.
- Редовно почиствайте, поддържайте и контролирайте този продукт.

BIH Posebne upute Relaksatori

- PAŽNJA: Obavezno čuvati radi kasnijeg čitanja.
- PAŽNJA: Dijete nikada ne ostaviti bez nadzora u dječijem relaksatoru.
- PAŽNJA: Dječiji relaksator ne više koristiti kada dijete može sjediti bez pomoći.
- PAŽNJA: Ovaj dječiji relaksator nije namjenjen za duže spavanje djeteta.
- PAŽNJA: Opasno je postavljati dječju sjedalicu na povišene površine kao npr. stol.
- PAŽNJA: Koristite uvijek sistem potpore.
- Ovaj dječiji relaksator ne zamjenjuje niti kolijevku niti krevet. Kada Vaše dijete mora spavati, trebate ga staviti u odgovarajuću kolijevku ili krevet.
- Nemojte koristiti dječiji relaksator ako su dijelovi ugradnje oštećeni ili izgubljeni.
- Upotrebljavajte samo dodatke i odgovarajuće rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Ova dječja sjedalica namijenjena je za djecu u dobi do 9 mjeseci i najvišom težinom od 9 kg.
- Luk za igru nikad ne koristiti za nošenje dječije ležaljke.

BIH Njega i održavanje

- Molimo da obratite pažnju na tekstilni znak.
- Molimo da redovito provjerite funkcionalnost spojnih elemenata, kajšnog sistema i kroja.
- Cistite, održavajte i kontrolirajte redovito ovaj proizvod.

GEO გაძიარტონილეტელი მითითებები ბავშვთა ჩასაწოლი სკამები

- ყურადღება: აუცილებლად შეინახეთ ინსტრუქცია სამომავლოდ.
- ყურადღება: არასდროს დატოვოთ ბავშვი ჩასაწოლ სკამში მეთვალყურეობის გარეშე.
- ყურადღება: როგორც კი ბავშვი დამოუკიდებლად შეძლებს ჯდომას, აღარ გამოიყენოთ ბავშვის ჩასაწოლი სკამი.
- ბავშვის ჩასაწოლი სკამი არ არის გათვალისწინებული ბავშვის სანგრძლივი

ძილისთვის.

- გაფორმდება: საშინაო ბავშვების ჩასაწვენის ისეთ ამადლებულ ადგილას მოთავსება, როგორიცაა მაგ. მაგიდა.
- ყურადღება: გამოიყენეთ მუდამ საყრდნობი სისტემა.
- ბავშვების ჩასაწოლი სკამი არ ცეცხლის არც საწოლს და არც აკვანს. ბავშვი ძილის დროს უნდა ჩააწვინოთ აკვანში ან საწოლში.
- არ გამოიყენოთ ბავშვის ჩასაწოლი სკამი ცალკეული ნაწილების დაზიანების ან დაკარგვის შემთხვევაში.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამოწმებული დამატებითი და სათადარიგო ნაწილები.
- ეს ბავშვების ჩასაწვენი განკუთვნილია 9 თვის ასაკისა და მაქსიმუმ 9 კგ. წონის ბავშვებისათვის.
- ნუ გამოიყენებთ სათამაშოსთვის განკუთვნილ სახელურს/საკიდს ბავშვის ჩასაწვენის სატარებლად.

გეო მოვლა და ტექნიკური მომსახურება

- გონივრულ ყურადღება მიაქციეთ ტექსტილზე მითითებულ მონაცემებს.
- გონივრულ რეგულარულად გადაამოწმოთ ყველა საკეტის, შემაჯიბრებელი ელემენტების, დეკორის სისტემისა და ნაკონების ფუნქციონალურობა.
- ამ სივთის ესაჭიროება რეგულარული გასუფთავება, მოვლა და გადამოწმება.

МК Упатства за опомена Релаксатор

- ВНИМАНИЕ: Обавезно сочувајте го текстот за подоцнежнo читање.
- ВНИМАНИЕ: Детето никогаш не го оставајте во детскиот релаксатор.
- ВНИМАНИЕ: Детскиот релаксатор не го употребувајте повеќе откако детето може да седи само без туѓа помош.
- ВНИМАНИЕ: Детскиот релаксатор не е предвиден за подолги времиња на спиење на детето.
- ВНИМАНИЕ: Опасно е да се става детската лежалка на повисока површина, како на пример маса.
- ВНИМАНИЕ: Секогаш употребувајте го системот за држење на грбот.
- Овој детски релаксатор не претставува замена ни за колевка ни за кревет. Ако Вашето дете треба да спие, тогаш би требало да го легнете во соодветна колевка или во кревет.
- Не го употребувајте детскиот релаксатор, доколку се изгубени делови од производот или се оштетени или пак изгубени.
- Употребувајте ја само таа опрема и соодветните резервни делови препорачани од производителот.
- Оваа детска лежалка е соодветна за деца на возраст до 9 месеци и максимална тежина до 9 кг.
- Лакот за играње никогаш да не се употребува за носење на детската лежалка.

МК Нега и одржување

- Ве молиме обрратете внимание на ознаките на текстилот.
 - Ве молиме редовно проверувајте ја функционалноста на спојните елементи, системот на ремени и шавовите.
 - Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.
- ## TR İkaz bilgileri çocuk yatma koltukları
- DİKKAT: İleride tekrar okumak için mutlaka saklayınız.
 - UYARI: Çocuğu asla gözetimsiz çocuk yatma koltuğunda bırakmayınız.
 - UYARI: Çocuk desteksiz oturabildiğinde çocuklar için yatma koltuğunu artık kullanmayınız.
 - UYARI: Bu çocuk yatma koltuğu çocuğun uzun süre uyuması için öngörülmemiştir.
 - UYARI: Çocuk yatma koltuğunun masa vb. gibi yükseltilmiş bir alana konulması tehlikelidir.
 - UYARI: Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.
 - Bu çocuk yatma koltuğu ne beşik ne de yatağın görevini görür. Eğer çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, o zaman uygun bir beşiğe veya yatağa yatırılmalıdır.
 - Eğer montaj parçaları hasarlı ise veya kaybolduysa, çocuk yatma koltuğunu kullanmayınız.
 - Sadece üretici tarafından onaylanmış aksesuar ve ilgili yedek parçaları kullanınız.
 - Bu çocuk yatma oturma en fazla 9 kg ağırlığında olan 9 aylık çocuklar için uygundur.
 - Çocuk yatma koltuğunu asla oyuncak askısından tutarak taşımayınız.

TR Bakım ve onarım

- Lútfen tekstil išaretine dikkat ediniz.
- Lútfen baęlantı elemanlarının, kemer sistemlerinin ve dikiřlerin fonksiyonunu düzenli olarak kontrol ediniz.
- Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.

SK Výstražné pokyny Detské lôžkové sedadlá

- POZOR: Pre neskoršie dodatočné čítanie bezpodmienečne uložte.
- POZOR: Nenechajte nikdy Vaše dieťa bez dozoru v detskom lôžkovom sedadle.
- POZOR: Detské lôžkové sedadlo už nepoužívajte, len čo vie dieťa sedieť bez podpieraní.
- POZOR: Toto detské lôžkové sedadlo nie je určené pre dlhšie doby spánku dieťaťa.
- POZOR: Je nebezpečné stavať detské ležadlo – sedačku na vyvýšenú plochu, ako napr. na stôl.
- POZOR: Používajte vždy zadržovací systém.
- Toto detské lôžkové sedadlo nenahradzuje ani kolísku ani posteľ. Keď Vaše dieťa má spať, potom by malo byť uložené do vhodnej kolísky alebo do postele.
- Nepoužívajte detské lôžkové sedadlo, keď sú jeho súčasti poškodené alebo stratené.
- Používajte iba príslušenstvo potvrdené výrobcom a príslušné náhradné diely.
- Toto detské ležadlo – sedačka je vhodné pre deti vo veku do 9 mesiacov a do maximálnej hmotnosti 9 kg.
- Igralnega loka nikoli ne uporablajte za nošnjo otroškega sedeža.

SK Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na textilné označenie.
- Kontrolujte prosím pravidelne funkčnosť spojovacích prvkov, popruhových systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.

UA Попереджувачі вказівки лежаче сидіння

- УВАГА: Неодмінно збережіть для більш пізнього використання.
- УВАГА: Ніколи не залишайте дитину в цьому сидінні без догляду.
- УВАГА: Не користуйтеся цим лежачим сидінням, як тільки дитина зможе сидіти без опори.
- УВАГА: Це дитяче лежаче сидіння не передбачено для тривалого сну дитини.
- УВАГА: Небезпечно ставити дитяче сидіння з відкидною спинкою на підвищену поверхню, напр., на стіл.
- УВАГА: Завжди користуйтеся системою утримання спинки.
- Це лежаче сидіння не є ні ліжечком ні гойдалкою. Якщо дитина повинна спати, то її треба покласти в відповідну колиску чи ліжечко.
- Не користуйтеся цим сидінням, якщо його деталі пошкоджені чи агублені.
- Використовуйте тільки ті запчастини та додаткові пристрої, котрі дозволені виробником.
- Це сидіння передбачене для дітей віком до 9 місяців та максимальною вагою 9 кг.
- Ніколи не використовуйте дугу з іграшками для перенесення дитячого сидіння з відкидною спинкою.

UA Догляд та обслуговування

- Будь ласка зверніть увагу на маркування текстилю.
- Перевіряйте регулярно дію з'єднувальних елементів, системи ременів та цілісність швів.
- Регулярно виконуйте чищення виробу та догляд за ним, завжди контролюйте виріб.

CZ Výstražné pokyny pro houpací lehátko

- POZOR: Pro pozdější dodatečné čtení bezpodmínečně uložit.
- POZOR: Nenechte nikdy Vaše dítě bez dozoru v houpacím lehátku.
- POZOR: Houpací lehátko již nepoužívejte, jakmile dítě umí sedět bez podpírání.
- POZOR: Toto houpací lehátko není určeno pro delší doby spánku dítěte.
- POZOR: Je nebezpečné stavět dětskou lehačku - sedačku na vyvýšenou plochu, jako např. na stůl.
- POZOR: Používejte vždy bezpečnostní pás.
- Toto houpací lehátko nenahrazuje ani kolíbku ani postel. Když Vaše dítě má spát, pak by mělo být uloženo do vhodné kolébky anebo do postele.
- Nepoužívejte houpací lehátko, když jsou jeho součástky poškozené anebo ztracené.
- Používejte pouze příslušenství potvrzené výrobcem a příslušné náhradní díly.

- Tato dětská lehačka - sedačka je vhodná pro děti ve věku do 9 měsíců a do maximální hmotnosti 9 kg.
- Hrazdičku s hračkami nepoužívejte nikdy k nošení houpacího lehátka.

CZ Ošetrování a údržba

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Kontrolujte prosím pravidelně funkčnost spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- Pravidelně čistěte, ošetrte a kontrolujte tento produkt.

H Figyelmeztetések Pihenőszékek

- FIGYELEM: A későbbi újbóli elolvasáshoz feltétlenül őrizze meg.
- FIGYELEM: A gyermeket soha ne hagyja a pihenőszékben felügyelet nélkül.
- FIGYELEM: Mihelyt a gyermek támasz nélkül ülni tud, ne használja többé a pihenőszéket.
- FIGYELEM: A pihenőszéket nem a gyermek hosszabb alvásidőjéhez tervezték.
- FIGYELEM: A gyermek pihenőszéket magasan található felületre - pl. asztalra - állítani veszélyes.
- FIGYELEM: Mindig használja a biztonsági öveket.
- A pihenőszék sem a bölcsőt sem az ágyat nem helyettesíti. Ha gyermekének aludnia kell, megfelelő bölcsőbe vagy ágyba kell fektetni.
- Ne használja a pihenőülést, ha szerkezeti elemei sérültek vagy elvesztek.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és megfelelő pótalkatrészeket használjon.
- Ez a gyermek pihenőülés 9 hónaposnál nem idősebb és legfeljebb 9 kg testsúlyú gyermekek számára alkalmas.
- A játékkengyel soha nem használható a pihenőszék hordozásához.

H Ápolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- Tisztogassa, ápolja és ellenőrizze rendszeresen a terméket.

PL Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące leżaczek

- UWAGA: Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- UWAGA: Nigdy nie pozostawiać dziecka w leżaczku bez nadzoru.
- UWAGA: Nie używać tego leżaczka, gdy tylko dziecko będzie potrafiło siedzieć bez podparcia.
- UWAGA: Ten leżaczek nie jest przewidziany do dłuższego snu dziecka.
- UWAGA: Ustawianie leżaczka na wyżej położonej powierzchni, np. na stole, jest niebezpieczne.
- UWAGA: Zawsze używać systemu przytrzymującego.
- Ten leżaczek nie może zastępować kołyski ani łóżeczka. Jeśli dziecko chce spać, należy je położyć do odpowiedniej kołyski lub łóżeczka.
- Nie używać leżaczka, jeśli jego części zostały uszkodzone lub zagubione.
- Należy używać wyłącznie zaakceptowanych przez producenta akcesoriów i odpowiednich części zamiennych.
- Ten fotelik jest przeznaczony dla dzieci w wieku do 9 miesięcy życia i wagi do 9 kg.
- Pałaka na zabawki nie używać do przenoszenia leżaczka dziecięcego.

PL Pielęgnacja i konserwacja

- Prosimy przestrzegać oznakowania materiału tekstylnego.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

EST Wskazówki ostrzegawcze Ležaczki

- TÄHELEPANU: Hoidke kasutusjuhendit alal hilisemaks ülevõtteks.
- TÄHELEPANU: Ärge jätke last kunagi järelvalveta.
- TÄHELEPANU: Ärge kasutage enam beebi lamamistooli, kui laps suudab ilma toeta istuda.
- TÄHELEPANU: Beebi lamamistool pole ette nähtud lapse pikema magamisajaks.
- TÄHELEPANU: laste magamistoole on ohtlik asetada tavapinnast kõrgemale, näiteks lauale.
- TÄHELEPANU: Kasutage alati seljatoesüsteemi.
- Beebi lamamistool ei asenda hälli ega voodit. Kui lapsel on magamise aeg, tõstke ta sobivasse hälli või voodisse.

- Ärge kasutage beebi lamamistooli, kui mõni detail on katkine või kadunud.
- Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisandeid ja varuosi.
- Antud laste magamistool on ette nähtud kuni 9-kuu vanustele lastele (maksimaalne kaal - 9kg).
- Mänguasjade kinnitamiseks kasutatavat looka ei tohi kunagi kasutada hälli kandmiseks.

EST Hooldamine ja korrashoid

- Jälgige tekstiilmärgistust.
- Kontrollige regulaarselt ühenduselemente, turvarihmasüsteemi ja õmblusi.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige käesolevat toodet regulaarselt.

LV Brīdinājuma norādes Bērnu sēdekļītis guļus pozīcijā

- UZMANĪBU: Noteikti uzglabāt turpmākai lasīšanai.
- UZMANĪBU: Nekad neatstājiet bērnu sēdekļītī bez uzraudzības.
- UZMANĪBU: Neizmantojiet vairs bērnu sēdekļīti, ja bērns var sēdēt bez atbalsta.
- UZMANĪBU: Šis bērnu sēdekļītis nav paredzēts ilgtermiņā gulēšanas laikā posmiem.
- UZMANĪBU: Ir bīstami likt bērnu gulamkrēslu uz paaugstinātas virsmas, piemēram, galda.
- UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet drošības jostu fiksēšanas sistēmu.
- Šis bērnu sēdekļītis neaizstāj ne šūpulīti, ne gultu. Ja bērns vēlas gulēt, tas jāieliek piemērotā šūpulītī vai gultā.
- Nelietojiet bērnu sēdekļīti, ja konstrukcijas daļas ir bojātas vai pazudušas.
- Izmantojiet tikai ražotāja atļautus piederumus un atbilstošas rezerves daļas.
- Šis bērnu gulamkrēsls ir piemērots bērniem līdz 9 mēnešu vecumam, pie maksimālā svara 9 kg.
- Spēlēšanās loku nekad neizmantojiet bērnu krēslīņa pārnēsāšanai.

LV Kopsana un apkope

- Lūdzu, nemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- Lūdzu, regulāri pārbaudiet savienotājelementu, siksnu sistēmu un šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet izstrādājumu.

LT Įspėjimas Atlošiamieji lopšiai

- DĖMESIO: Būtinai išsaugokite, kad galėtumėte pasiskaityti ir vėliau.
- DĖMESIO: Niekada nepalikite vaiko atlošiamajame lopšyje be priežiūros.
- DĖMESIO: Atlošiamąjį lopšį nebenaudokite, jei vaikas gali sėdėti neparemtas.
- DĖMESIO: Šis atlošiamasis lopšys nėra skirtas migdyti vaiką ilgesnį laiką.
- DĖMESIO: Pavojainga statyti vaikišką kėdutę-lopšį ant aukšto paviršiaus, pvz., stalo.
- DĖMESIO: Visada naudokite apsaugos sistemą
- Šis atlošiamasis lopšys nėra nei lopšio, nei lovelės pakaitalas. Jei Jūsų vaikas nori miego, jį reikia paguldyti į tam tinkamą lopšį arba lovelę.
- Nenaudokite atlošiamąjį lopšį, jei jo sudedamosios dalys yra pažeistos arba pamestos.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus ir atitinkamas atsargines dalis.
- Ši vaikiška kėdutė-lopšys skirta vaikams iki 9 mėnesių amžiaus, kurių svoris neviršija 9 kg.
- Niekada nenaudokite žaidimo lanko vaiko kėdutei pernešti.

LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.

SLO Opozorilna navodila otroških ležalnikov

- POZOR: Obvezno hranite za kasnejšo uporabo.
- POZOR: Otroka v otroškem ležalniku nikoli ne pustite nenadzorovanega.
- POZOR: Otroškega ležalnika več ne uporabljajte, kakor hitro otrok lahko sedi brez podpore.
- POZOR: Ta otroški ležalnik ni predviden za daljša obdobja spanja otroka.
- POZOR: Nevarno je ležalni sedež za otroke postaviti na povišano površino, na pr. mizo.
- POZOR: Zmeraj uporabljajte zadrževalni sistem.
- Ta otroški ležalnik ne nadomesti zibelke ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga položite v primerno zibelko ali posteljico.
- Otroškega ležalnika ne uporabljajte, če so sestavni deli poškodovani ali so se izgubili.
- Uporabljajte le opremo potrjeno s strani proizvajalca in odgovarjajoče nadomestne dele.
- Ta ležalni sedež za otroke je primeren za do 9 mesecev stare in največ 9 kg težke otroke.

- Igralnega loka nikoli ne uporabljajte za nošnje otroškega sedeža.

SLO Nega in vzdrževanje

- Prosimo, upoštevajte etikete na tkanini.
- Prosimo, redno preverite delovanje povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.
- Redno čistite, negujte in kontrolirajte ta izdelek.

HR Upute upozorenja Dječje ležaljke

- POZOR: Sačuvati za kasnije čitanje.
- POZOR: Dijete nikad ne ostavljati bez nadzora u ležaljci.
- POZOR: Ležaljku ne koristiti čim dijete bude moglo sjediti bez pomoći.
- POZOR: Ova dječja ležaljka nije predviđena za duža razdoblja spavanja djeteta.
- POZOR: Opasno je stavljati dječju sjedalicu na povišene površine kao npr. stol.
- POZOR: Koristite uvijek sustav za držanje.
- Ova dječja ležaljka ne zamjenjuje ni kolijevku ni krevet. Ako Vaše dijete mora spavati, mora biti postavljeno u adekvatnu kolijevku ili krevet.
- Ne koristite ležaljku ako su joj sastavni dijelovi oštećeni ili izgubljeni.
- Koristite samo pribor i odgovarajuće dodatne dijelove koje je potvrdio proizvođač.
- Ova dječja sjedalica namijenjena je za djecu u dobi do 9 mjeseci i najvišom težinom od 9 kg.
- Luk za igru nikad ne rabiti za nošenje dječje ležaljke.

HR Njega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na naznaku tekstila.
- Molimo Vas, kontrolirajte redovito funkcionalnost poveznih dijelova, remenih sustava i šavova.
- Čistite, održavajte i kontrolirajte redovito ovaj proizvod.

SRB Uputstva upozorenja Dječje ležaljke

- PAŽNJA: Sačuvati za kasnije čitanje.
- PAŽNJA: Dete nikad ne ostavljati bez nadzora u ležaljci.
- PAŽNJA: Ležaljku ne koristiti čim dete bude moglo sediti bez pomoći.
- PAŽNJA: Ova dječja ležaljka nije predviđena za duža razdoblja spavanja deteta.
- PAŽNJA: Opasno je stavljati dječju sedalicu na povišene površine kao npr. sto.
- PAŽNJA: Koristite uvek sustav za držanje.
- Ova dječja ležaljka ne zamenjuje ni kolijevku ni krevet. Ako Vaše dete mora spavati, mora biti postavljeno u adekvatnu kolijevku ili krevet.
- Ne koristite ležaljku ako su joj sastavni delovi oštećeni ili izgubljeni.
- Koristite samo pribor i odgovarajuće dodatne delove koje je potvrdio proizvođač.
- Лук за игру никад не користити за ношење дечије лежаљке.
- Molimo Vas obratite pažnju na oznaku tekstila.
- Molimo Vas, kontrolišite redovno funkcionalnost poveznih delova, pojasnih sistema i šavova.
- Ova dječja sedalica namenjena je za decu u dobi do 9 meseci i najvišom težinom od 9 kg.
- Čistite, održavajte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.

SRB Nega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na oznaku tekstila.
- Molimo Vas, kontrolišite redovno funkcionalnost poveznih delova, pojasnih sistema i šavova.
- Čistite, održavajte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.

AR

إرشادات تحذيرية، مقاعد سرير للأطفال

- تنبيه: يجب الاحتفاظ بالإرشادات للاطلاع عليها فيما بعد.
- تنبيه: يجب عدم ترك الطفل بالمقعد بدون مراقبة.
- تنبيه: لا تستخدم المقعد السرير بمجرد تمكن الطفل من الجلوس بدون مساعدة.
- تحذير: من الخطورة وضع مقعد استلقاء الطفل فوق محل مرتفع على سبيل المثال فوق الطاولة.

- تنبيه: هذا المقعد السرير ليس معدا لنوم الأطفال لفترات طويلة.
- تنبيه: من الخطر وضع المقعد السرير على سطح مرتفع.
- تنبيه: استخدم دائما نظام تثبيت الظهر.
- المقعد السرير ذلك لا يحل محل السرير الفعلي. وإذا كان لزاما أن ينام الطفل فينبغي وضعه في سرير مناسب.
- لا تستخدم المقعد السرير إذا ما أصاب بعض أجزائه الضرر أو فقدت.
- لا تستخدم إلا الأجزاء الإضافية وقطع الغيار المناسبة المعترف بها من المصنع.

AR

هشدار گهواره

FA

- تحذیر: ان مقعد استلقاء الطفل هذا مخصص للأطفال الذين لا تزيد اعمارهم عن 9 اشهر ولحد وزن اقصى للطفل قدره 9 كغم

العناية والصيانة

- لا يجوز بتاتا استخدام قوس اللعب لحمل مقعد استلقاء الطفل.
- انتبه من فضلك إلى علامة القماش.
- اختبر من فضلك وظيفة أدوات التثبيت، ونظام الأحزمة، والخياطات بانتظام.
- نظف هذا المنتج واعتن به وافحصه بانتظام.
- توجّه: "طفّا" از این رهنم به من ظریف استفاده ها و آت مراقبت بعمل آوری.
- توجّه: هرگز کودک را تنها در گهواره نهنگنید.
- توجّه: زمانیکه کودک در نشیمن بدون حمایت می باشد هیچگز از گهواره به تفالغ نمی آید.
- توجّه: این گهواره را خوب بیدن هیلند مدت ساختنش ده است.
- توجّه: استفاده از این گهواره بر روی سطوح تفرع (ان دی ز) خطرناک می باشد.
- توجّه: در هنگام استفاده از گهواره را بر روی سطح تخت می گذارید.
- توجّه: این گهواره را هیچگز به اسباب بازی یا تخت خواب کودک شما نمی آید. دوسورتیکه کودک را به خواب نمی آید.
- باشد در تخت خواب مناسبت نمی آید.
- در صورت بروز اشکال در قطعات مختلف دان هریک از آنها، از گهواره به تفالغ نمی آید.
- تنها اوس این را به بی و قطعاتی که نمی آید به سوس طرا از راه به تفالغ نمی آید.
- این گهواره را به کودک از زیر ۹ ماسن و تا وزنی که و گرنه اسب می باشد.
- هرگز برای حمل یا جابجایی گهواره از میله اسباب بازی استفاده نکنید.

FA

مراقبت و نگهداری

- لطفّا" از بخش های پارچه ای گهواره مراقبت کنید.
- به طوقی از سلامت اتصالاتی سبکمربند، و سایر اجزای مهمی را در اصل می آید.
- لطفّا" به طور مرتب به نظافت و سلامتی منحص و س دیگرمی آید.

CN

摇椅警告及注意事项

- 注意: -请保留此说明书以备日后使用。
- 警告: 切勿把小孩单独留在摇椅内。

- 当小孩懂得直立坐立时, 请停止使用此产品。
- 注意! 摇椅并不是提供给小孩以用作长时间睡眠之用。
- 警告: 请勿放置摇椅在高处(如桌子)上, 以免产生危险。
- 注意! 请时常使用附设在摇椅两侧的背带。
- 摇椅并不可作为提篮或睡床使用, 若小孩需要睡眠, 家长应把小孩摆放在合适的提篮或睡床上。
- 如有任何部件断裂, 缺失, 或破损, 请不要使用此摇椅!
- 随便更换零件会构成危险, 请只用HAUCK系列的零件或生产商认可的配件。
- 本摇椅适合0-9个月, 体重不超过9公斤的小孩
- 请勿以玩具架来提起摇椅。

CN 保养

- 注意产品上的洗水标指示。
- 请定期检查摇椅的功能, 确定骨架的稳定性, 螺丝的紧固度, 安全带功能及注意座布有没有脱线情况。
- 经常整理, 清洁及检查这个产品。

TV 摇椅警告及注意事项

- 注意: -請保留此說明書以備日後使用。
- 警告: 切勿把小孩單獨留在搖椅內。
- 當小孩懂得直立坐立時, 請停止使用此產品。
- 注意! 搖椅並不是提供給小孩以用作長時間睡眠之用。
- 警告: 請勿放置搖椅在高處(如桌子)上, 以免產生危險。
- 注意! 請時常使用附設在搖椅兩側的背帶。
- 搖椅並不可作為提籃或睡床使用, 若小孩需要睡眠, 家長應把小孩擺放在合適的提籃或睡床上。
- 如有任何部件斷裂, 缺失, 或破損, 請不要使用此搖椅!
- 隨便更換零件會構成危險, 請只用HAUCK系列的零件或生產商認可的配件。
- 本搖椅適合0-9個月, 體重不超過9公斤的小孩。
- 請勿以玩具架來提起搖椅。

TV 保養

- 注意產品上的洗水標指示。
- 請定期檢查搖椅的功能, 確定骨架的穩定性, 螺絲的緊固度, 安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- 經常整理, 清潔及檢查這個產品。

hauck GmbH + Co KG Tel. : +49(0)9562/986-0
Frohnlaicher Str. 8 Fax : +49(0)9562/6272
D-96242 Sonnefeld E-mail : info@hauck.de
Germany Internet: <http://www.hauck.de>

